

HONOR CHOICE

Pencil

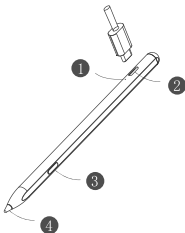
Quick Start Guide

Product model: MAL-HP00

Please read this User Manual carefully before use and keep it in a safe place.

EN	Quick Start Guide	1
FR	Guide de démarrage rapide	8
DE	Kurzanleitung	13
IT	Guida Rapida	18
ES	Guía de inicio rápido	23
PT	Guia rápido.....	28
CS	Průvodce Rychlým Startem	33
SK	Rýchly sprievodca spustením	38
FI	Pika-aloitusopas	43
HU	Gyors útmutató.....	48
RO	Ghid de inițiere rapidă	53
BG	Ръководство за бързо стартиране	58
MK	Водич за брз почеток.....	63
SQ	Udhëzues për fillimin e shpejtë	68
SR	Vodič za brzi početak.....	73
HR	Vodič za brzi početak.....	78
SL	Vodnik za hiter začetek	83
NL	Snelle starthandleiding	88
PL	Skrócona instrukcja obsługi	93

Appearance



1	Indicator light	2	USB port
3	Button	4	Nib

- 1. Double-clicking the button allows you to switch between the eraser and pen modes.
- 2. In sleep mode, a single click on the button will wake it up. If a pairing record is made, it will automatically reconnect after waking up.

Pairing and Charging

The first time you use the stylus, please pair it with the tablet:

1. Connect the charging cable for charging activation.
2. Hold the stylus close to the tablet (make sure the Bluetooth switch of the tablet is turned on), and press and hold the stylus button until the indicator light flashes and the stylus enters the pairing state, and then pair the stylus with the tablet according to the on-screen pop-up prompts on the tablet.

Bluetooth Name: HONOR CHOICE Pencil

Notes:

1. The stylus will enter a deep sleep state after a period of inactivity, and it needs to be awakened by pressing a button before it can be used again.
2. If the stylus is left unused for a long time, the battery will slowly drain until it enters the battery protection state. At this point, the stylus needs to be charged for 5-10 minutes before it can be used.

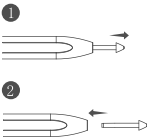


The HONOR CHOICE Pencil is compatible with the HONOR Pad 9.

More tablet models will be gradually added to the compatible list in the future, please look forward to it.

Replace the Nib

- The nib may wear out over regular writing, and writing on a rough screen protector will accelerate the wear. It is recommended to purchase the nib through the official Honor channels.
- Please handle the stylus with care to prevent the nib from falling off and getting damaged.



1. Hold the nib with one finger, and grip the body of the stylus with the other hand. Pull the nib vertically back with appropriate force until it separates from the tube.
 2. Hold the head of the new nib with one finger, and insert the tail of the nib straight into the center of the nib hole. Push the nib in with appropriate force until it is fully seated inside.
- After the nib is pushed all the way in, please check if the installed nib is crooked or loose, to prevent the nib from falling off.

Safety Information

Before using and operating the device, please read and comply with the following precautions to ensure optimal device performance and to avoid dangerous or illegal situations.

- To avoid interference from radio waves, please keep at least 15 centimeters away from implanted medical devices or personal medical devices (such as pacemakers, implanted cochlea, hearing aids, etc.) when the device is in use, and consult with its manufacturer for the limitations of this device.
- Please make use of this device within a temperature range of 0°C to 35°C, and store the device and its accessories within a temperature range of -20°C to +45°C. Device failure may occur when the ambient temperature is too high or too low.
- This device and its accessories may contain some small parts, please place the device and its accessories in a location inaccessible to children. Children may inadvertently damage the device and its accessories, or swallow small parts leading to choking or other hazards.
- Please avoid exposing the device and its accessories to rain or moisture, which may cause fire or electrical shock hazards.
- Do not place the device and its accessories in areas with too high temperature (such as heat sources, exposed flames) or too low temperature, which may cause device failure, fire or explosion.

Safety Information

- Do not disassemble, drop, hit, squeeze or modify the batteries; do not insert foreign objects, or puncture the batteries; do not immerse the batteries in water or other liquids; do not place the batteries in a high-temperature environment to avoid internal short-circuit, overheating, liquid leakage, fire or explosion.
- Do not arbitrarily disassemble, modify the device (including replacing the built-in battery) and its accessories, otherwise the device and its accessories will not be covered by our company's warranty, and please contact the official customer service center in case of device failure.
- Using unauthorized or incompatible power supplies, chargers or batteries may cause fire, explosion or other hazards.
- Please comply with the local laws and regulations for handling this device and its accessories, and support recycling efforts.
- Please handle this device, batteries, and other accessories in accordance with local regulations and do not dispose of them as domestic waste. Improper disposal of batteries may cause battery explosions.

FCC Regulations:

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF Exposure Information

This device meets the government's requirements for exposure to radio waves.

This device is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government.

- This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Disposal and Recycling information:



-  Don't dispose of your product with your household waste. Refer to the User Guide that came with your product for further information.

EU

Hereby, Shenzhen Tinno Mobile Technology Corp, declares that the radio equipment type MAL-HPOO is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://en.tinno.com/ce/>

Operation frequency: 2400-2483,5 MHz

*EIRP power: 5.50 dBm

Product model: MAL-HPOO

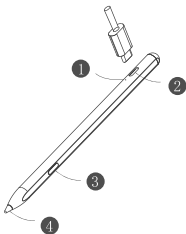
Output Voltage: 5V=0.2A

FCC ID: XD6MAL-HP00

Please contact seller directly for post-sale issues for quick solution.

Email: serviceclients@tinno.com

Apparence



1	Voyant	2	Port USB
3	Bouton	4	Plume

1. Le double-clic sur le bouton vous permet de basculer entre les modes gomme et stylet.
2. En mode veille, un simple clic sur le bouton le réveillera. Si un enregistrement d'appairage est effectué, il se reconnectera automatiquement après le réveil.

Appairage et chargement

Lors de votre première utilisation du stylet, veuillez l'associer à la tablette :

1. Brancher le câble de charge pour l'activation de la charge.
2. Tenir le stylet près de la tablette (s'assurer que l'interrupteur Bluetooth de la tablette est activé), appuyer sur le bouton du stylet et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote et que le stylet entre dans l'état d'appairage, puis associer le stylet à la tablette en fonction des invites contextuelles à l'écran sur la tablette.

Nom Bluetooth: HONOR CHOICE Pencil

N.B.:

1. Le stylet entrera dans un état de sommeil profond après une période d'inactivité, et il doit être réveillé en appuyant sur un bouton avant de pouvoir être utilisé à nouveau.
2. Si le stylet n'est pas utilisé pendant une longue période, la batterie se déchargera lentement jusqu'à ce qu'elle entre dans l'état de protection de la batterie. À ce stade, le stylet doit être chargé pendant 5 à 10 minutes avant de pouvoir être utilisé.

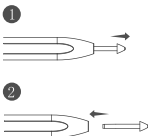


Le HONOR CHOICE Pencil est compatible avec la HONOR Pad 9.

D'autres modèles de tablettes seront progressivement ajoutés à la liste des tablettes compatibles à l'avenir, veuillez les attendre avec impatience.

Remplacer la plume

- i** ● La plume peut s'user au fil de l'écriture normale et l'écriture sur un protecteur d'écran rugueux accélérera l'usure. Il est recommandé d'acheter la plume via les canaux officiels de Honneur.
- Veuillez manipuler le stylet avec précaution pour éviter que la plume ne tombe et ne soit endommagée.



1. Tenir la plume avec un doigt et saisir le corps du stylet avec l'autre main. Tirer la plume verticalement vers l'arrière avec une force appropriée jusqu'à ce qu'elle se sépare du tube.
2. Tenir la tête de la nouvelle plume avec un doigt et insérer la queue de la plume directement au centre du trou de la plume. Pousser la plume avec la force appropriée jusqu'à ce qu'elle soit complètement bien en place à l'intérieur.

Une fois la plume complètement enfoncée, veuillez vérifier si la plume installée est tordue ou desserrée pour éviter qu'elle ne tombe.

Consignes de sécurité

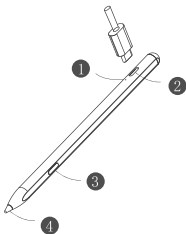
Avant d'utiliser et faire fonctionner l'appareil, veuillez lire et respecter les précautions suivantes pour garantir des performances optimales de l'appareil et éviter les situations dangereuses ou illégales.

- Pour éviter les interférences dues aux ondes radio, veuillez vous tenir à au moins 15 centimètres des dispositifs médicaux implantés ou des dispositifs médicaux personnels (tels que les stimulateurs cardiaques, la cochlée implantée, les appareils auditifs, etc.) lorsque l'appareil est utilisé, et consulter son fabricant pour connaître les limites de cet appareil.
- Veuillez utiliser cet appareil dans une plage de température de 0 °C à 35 °C et stocker l'appareil et ses accessoires dans une plage de température de -20 °C à +45 °C. Une défaillance de l'appareil peut se produire lorsque la température ambiante est trop élevée ou trop basse.
- Cet appareil et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces, veuillez placer l'appareil et ses accessoires dans un endroit inaccessible aux enfants. Les enfants peuvent endommager par inadvertance l'appareil et ses accessoires, ou avaler de petites pièces, ce qui entraîne un étouffement ou d'autres dangers.
- Veuillez éviter d'exposer l'appareil et ses accessoires à la pluie ou à l'humidité, ce qui peut provoquer des risques d'incendie ou d'électrocution.
- Ne pas placer l'appareil et ses accessoires dans des zones à température trop élevée (telles que des sources de chaleur, des flammes exposées) ou une température trop basse, ce qui pourrait provoquer une défaillance de l'appareil, un incendie ou une explosion.

Consignes de sécurité

- Ne pas démonter, laisser tomber, frapper, presser ou modifier les piles; Ne pas insérer d'objets étrangers et ne pas percer les piles; Ne pas immerger les piles dans l'eau ou d'autres liquides; Ne pas placer les batteries dans un environnement à haute température pour éviter un court-circuit interne, une surchauffe, une fuite de liquide, un incendie ou une explosion.
- Ne pas démonter arbitrairement, modifier l'appareil (y compris le remplacement de la batterie intégrée) et ses accessoires, sinon l'appareil et ses accessoires ne seront pas couverts par la garantie de notre société, et contacter le centre de service client officiel en cas de défaillance de l'appareil.
- L'utilisation d'alimentations, de chargeurs ou de batteries non autorisés ou incompatibles peut provoquer un incendie, une explosion ou d'autres dangers.
- Veuillez vous conformer aux lois et réglementations locales relatives à la manipulation de cet appareil et de ses accessoires, et soutenir les efforts de recyclage.
- Manipuler cet appareil, les piles et autres accessoires conformément aux réglementations locales et ne pas les jeter avec les ordures ménagères. Une mise au rebut incorrecte des batteries peut provoquer des explosions de batteries.

Aussehen



1	Kontrollleuchte	2	USB Anschluss
3	Taste	4	Spitze

1. Durch Doppelklicken auf die Taste können Sie zwischen dem Radiergummi- und dem Stiftmodus wechseln.
2. Im Schlafmodus kann das Gerät per Tastendruck aufgeweckt werden. Wenn ein Pairing-Datensatz vorhanden ist, wird die Verbindung nach dem Aufwachen automatisch wiederhergestellt.

Koppeln und Laden

Wenn Sie den Stift zum ersten Mal verwenden, koppeln Sie ihn bitte mit dem Tablet:

1. Schließen Sie das Ladekabel an und starten Sie den Ladevorgang.
2. Platzieren Sie den Stift in der Nähe des Tablets (stellen Sie sicher, dass der Bluetooth-Schalter des Tablets eingeschaltet ist), halten Sie die Taste des Stifts gedrückt, bis die Kontrollleuchte blinkt und der Stift in den Kopplungsstatus wechselt, und koppeln Sie dann den Stift gemäß den Aufforderungen, die auf dem Tablet-Bildschirm angezeigt werden, mit dem Tablet.

Bluetooth-Name: HONOR CHOICE Pencil

Hinweis:

1. Nach einer gewissen Zeit der Inaktivität wechselt der Stift in einen Tiefschlafzustand und muss per Tastendruck aktiviert werden, bevor er wieder verwendet werden kann.
2. Wenn der Stift längere Zeit nicht verwendet wird, entlädt sich die Batterie langsam, bis er in den Batterieschutzzustand übergeht. Zu diesem Zeitpunkt muss der Stift 5–10 Minuten lang aufgeladen werden, bevor er verwendet werden kann.

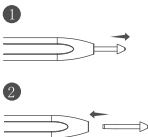


Der HONOR CHOICE Pencil ist mit dem HONOR Pad 9 kompatibel.

In Zukunft werden nach und nach weitere Tablet-Modelle zur kompatiblen Liste hinzugefügt. Bitte freuen Sie sich darauf.

Ersetzen Sie die Spitze

- i** ● Die Spitze kann sich beim normalen Schreiben abnutzen, und das Schreiben auf einer rauen Displayschutzfolie beschleunigt den Verschleiß. Es wird empfohlen, die Spitze über die offiziellen Honor-Kanäle zu erwerben.
- Bitte gehen Sie vorsichtig mit dem Stift um, damit die Spitze nicht herunterfällt und beschädigt wird.



1. Halten Sie die Spitze mit einem Finger und den Stiftkörper mit der anderen Hand. Ziehen Sie die Stiftspitze mit angemessener Kraft vertikal nach hinten, bis sich die Stiftspitze vom Stiftschaft löst.
 2. Halten Sie den Kopf der neuen Spitze mit einem Finger fest und führen Sie das Ende der Spitze direkt in die Mitte des Spitzenlochs ein. Drücken Sie die Spitze mit entsprechender Kraft hinein, bis die Spitze vollständig darin steckt.
- Überprüfen Sie nach dem vollständigen Einschieben der Spitze, ob die installierte Spitze schief oder locker ist, um zu verhindern, dass die Spitze herunterfällt.

Sicherheitsinformationen

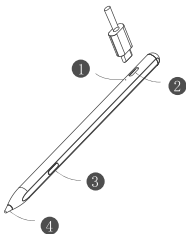
Lesen und beachten Sie vor der Verwendung und dem Betrieb des Geräts die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um eine optimale Leistung des Geräts sicherzustellen und gefährliche oder nicht konforme Bedingungen zu vermeiden.

- Um Funkwellenstörungen zu vermeiden, halten Sie bei der Verwendung dieses Geräts einen Abstand von mindestens 15 cm zu implantierten medizinischen Geräten oder persönlichen medizinischen Geräten (wie Herzschrittmachern, Cochlea-Implantaten, Hörgeräten usw.) ein und erkundigen Sie sich beim Hersteller des medizinischen Geräts nach den Gerätebeschränkungen.
- Bitte verwenden Sie dieses Gerät im Temperaturbereich von 0 °C bis 35 °C und lagern Sie das Gerät und sein Zubehör im Temperaturbereich von -20 °C bis +45 °C. Zu hohe oder zu niedrige Umgebungstemperaturen können zu Geräteausfällen führen.
- Dieses Gerät und sein Zubehör können einige Kleinteile enthalten. Bitte bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder können das Gerät und sein Zubehör versehentlich beschädigen oder Kleinteile verschlucken, was zu Ersticken Gefahr oder anderen Gefahren führen kann.
- Vermeiden Sie es, das Gerät und sein Zubehör Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen, da dies zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.
- Stellen Sie das Gerät und sein Zubehör nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur zu hoch (z. B. an einer Wärmequelle, offenem Feuer) oder zu niedrig ist, da es sonst zu Geräteausfällen, Bränden oder Explosionen kommen kann.

Sicherheitsinformationen

- Zerlegen Sie die Batterie nicht, lassen Sie ihn nicht fallen, stoßen Sie ihn nicht an, quetschen Sie ihn nicht und modifizieren Sie ihn nicht; führen Sie keine Fremdkörper ein und stechen Sie nicht in die Batterie; tauchen Sie die Batterie nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten; legen Sie die Batterie nicht in eine Umgebung mit hohen Temperaturen, um interne Kurzschlüsse, Überhitzung, Flüssigkeitsaustritt, Feuer oder Explosion zu vermeiden.
- Bitte zerlegen oder modifizieren Sie das Gerät (einschließlich des Austauschs der eingebauten Batterie) und sein Zubehör nicht selbst, da das Gerät und sein Zubehör sonst nicht von der Garantie unseres Unternehmens abgedeckt werden. Wenn das Gerät ausfällt, wenden Sie sich bitte an das offizielle Kundendienstzentrum.
- Die Verwendung nicht autorisierter oder inkompatibler Netzteile, Ladegeräte oder Batterien kann zu Bränden, Explosionen oder anderen Gefahren führen.
- Beachten Sie bei der Entsorgung dieses Geräts und seines Zubehörs bitte die örtlichen Gesetze und Vorschriften und unterstützen Sie das Recycling.
- Bitte entsorgen Sie dieses Gerät, die Batterie und anderes Zubehör gemäß den örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie diese niemals im Hausmüll. Eine unsachgemäße Entsorgung von Batterien kann zu deren Explosion führen.

Aspetto



1	Luce indicatrice	2	Porta USB
3	Pulsante	4	Punta

1. Doppio clic sul pulsante consente di passare tra le modalità gomma e penna.
2. In modalità standby, un singolo clic sul pulsante la riattiverà. Se è stata registrata una connessione, si riconnetterà automaticamente dopo il risveglio.

Abbinamento e Ricarica

La prima volta che utilizzi la penna, associala al tablet nel seguente modo:

1. Collega il cavo di ricarica per attivare la carica.
2. Tieni la penna vicino al tablet (assicurati che l'interruttore Bluetooth del tablet sia acceso) e premi e tiene premuto il pulsante della penna fino a quando la luce indicatrice lampeggia e la penna entra in modalità di abbinamento; quindi associa la penna al tablet seguendo le indicazioni visualizzate sullo schermo del tablet.

Nome Bluetooth: HONOR CHOICE Pencil

Note:

1. La penna entrerà in uno stato di sonno profondo dopo un periodo di inattività e deve essere risvegliata premendo un pulsante prima di poter essere utilizzata nuovamente.
2. Se la penna viene lasciata inutilizzata per un lungo periodo, la batteria si scaricherà lentamente fino a entrare in uno stato di protezione della batteria. In questo caso, la penna deve essere ricaricata per 5-10 minuti prima di poter essere utilizzata.

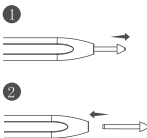


La HONOR CHOICE Pencil è compatibile con l'HONOR Pad 9.

Ulteriori modelli di tablet saranno gradualmente aggiunti alla lista di compatibilità in futuro, vi preghiamo di attendere con ansia.

Sostituzione della Punta

- i** ● La punta potrebbe usurarsi con un utilizzo regolare e scrivere su un protettore per schermo ruvido ne accelererà l'usura. Si consiglia di acquistare la punta tramite i canali ufficiali di Honor.
- Si prega di maneggiare la penna con cura per evitare che la punta si stacchi e si danneggi.



1. Tieni la punta con un dito e afferra il corpo della penna con l'altra mano. Tirare la punta verticalmente all'indietro con una forza adeguata fino a quando si separa dal tubo.
2. Tieni la testa della nuova punta con un dito e inserisci la coda della punta dritta al centro del foro della punta. Spingi la punta con una forza adeguata finché non è completamente inserita. Dopo che la punta è stata spinta completamente, controlla se la punta installata è storta o allentata, per evitare che la punta si stacchi.

Informazioni di Sicurezza

Prima di utilizzare e operare il dispositivo, leggere e attenersi alle seguenti precauzioni per garantire le prestazioni ottimali del dispositivo e evitare situazioni pericolose o illegali.

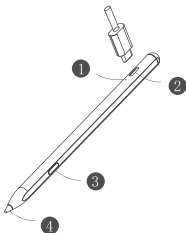
- Per evitare interferenze da onde radio, mantenere almeno 15 centimetri di distanza dai dispositivi medici impiantati o personali (come pacemaker, impianto cocleare, apparecchi acustici, ecc.) quando il dispositivo è in uso e consultare il produttore per le limitazioni di questo dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo entro un intervallo di temperatura compreso tra 0°C e 35°C e conservare il dispositivo e i suoi accessori in un intervallo di temperatura compreso tra -20°C e +45°C. Il malfunzionamento del dispositivo può verificarsi quando la temperatura ambiente è troppo alta o troppo bassa.
- Questo dispositivo e i suoi accessori possono contenere piccole parti, quindi posizionare il dispositivo e i suoi accessori in un luogo inaccessibile ai bambini. I bambini potrebbero danneggiare involontariamente il dispositivo e i suoi accessori o ingerire piccole parti, causando soffocamento o altri pericoli.
- Evitare di esporre il dispositivo e i suoi accessori a pioggia o umidità, che potrebbero causare rischi di incendio o shock elettrico.
- Non collocare il dispositivo e i suoi accessori in aree con temperatura troppo elevata (come fonti di calore, fiamme esposte) o troppo bassa, che potrebbe causare malfunzionamento del dispositivo, incendi o esplosioni.

Informazioni di Sicurezza

- Non smontare, lasciar cadere, colpire, schiacciare o modificare le batterie; non inserire oggetti estranei o perforare le batterie; non immergere le batterie in acqua o altri liquidi; non collocare le batterie in un ambiente ad alta temperatura per evitare cortocircuiti interni, surriscaldamento, perdite di liquidi, incendi o esplosioni.
- Non smontare arbitrariamente, modificare il dispositivo (inclusa la sostituzione della batteria incorporata) e i suoi accessori, altrimenti il dispositivo e i suoi accessori non saranno coperti dalla garanzia della nostra azienda, e in caso di malfunzionamento del dispositivo, contattare il centro assistenza clienti ufficiale.
- L'utilizzo di alimentatori, caricabatterie o batterie non autorizzati o incompatibili può causare incendi, esplosioni o altri pericoli.
- Conformarsi alle leggi e regolamenti locali per l'uso di questo dispositivo e dei suoi accessori e sostenere gli sforzi di riciclaggio.
- Maneggiare questo dispositivo, le batterie e gli altri accessori conformemente alle normative locali e non smaltirli come rifiuti domestici. Lo smaltimento improprio delle batterie può causare esplosioni delle stesse.

Scatola	Pellicola di plastica	Vaschetta
PAP 22	LDPE 4	PS 6
Carta	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA		
Verifica le disposizioni del tuo comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto		

Apariencia



1	Luz indicadora	2	Puerto USB
3	Botón	4	Plumín

1. Al hacer doble clic en el botón, podrá cambiar entre los modos borrador y lápiz.
2. En el modo de suspensión, un solo clic en el botón lo reactivará. Si se realiza un registro de emparejamiento, se volverá a conectar automáticamente después de despertarse.

Emparejamiento y carga

La primera vez que utilice el lápiz óptico, emparejelo con la tableta:

1. Conecte el cable de carga para activar la carga.
2. Sostenga el lápiz óptico cerca de la tableta (asegúrese de que el interruptor Bluetooth de la tableta esté encendido) y presione y mantenga presionado el botón del lápiz óptico hasta que la luz indicadora parpadee y el lápiz óptico entre en el estado de emparejamiento, y luego empareje el lápiz óptico con la tableta de acuerdo con las indicaciones emergentes que aparecen en la pantalla de la tableta.

Nombre de Bluetooth: HONOR CHOICE Pencil

Notas:

1. El lápiz óptico entrará en un estado de suspensión profunda después de un período de inactividad y será necesario despertarlo presionando un botón antes de poder usarlo nuevamente.
2. Si el lápiz óptico no se utiliza durante mucho tiempo, la batería se agotará lentamente hasta que entre en el estado de protección de la batería. En este punto, es necesario cargar el lápiz durante 5 a 10 minutos antes de poder utilizarlo.

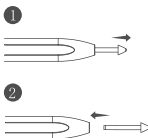


El HONOR CHOICE Pencil es compatible con la HONOR Pad 9.

Se agregarán gradualmente más modelos de tabletas a la lista compatible en el futuro, espérelo con ansias.

Sostituzione della Punta

- i** ● El plumín puede desgastarse con la escritura normal y escribir sobre un protector de pantalla rugoso acelerará el desgaste. Se recomienda adquirir el plumín a través de los canales oficiales de Honor.
- Manipule el lápiz con cuidado para evitar que el plumín se caiga y se dañe.



1. Sostenga el plumín con un dedo y agarre el cuerpo del lápiz con la otra mano. Tire el plumín verticalmente hacia atrás con la fuerza adecuada hasta que se separe del tubo.
2. Sostenga la cabeza del plumín nuevo con un dedo e inserte la cola del plumín directamente en el centro del orificio del plumín. Empuje el plumín hacia adentro con la fuerza adecuada hasta que esté completamente asentado en el interior.

Después de empujar el plumín hasta el fondo, verifique si el plumín instalado está torcido o suelto para evitar que se caiga.

Información de seguridad

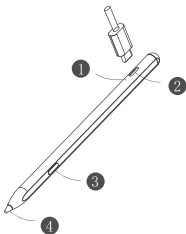
Antes de usar y operar el dispositivo, lea y cumpla con las siguientes precauciones para garantizar el rendimiento óptimo del dispositivo y evitar situaciones peligrosas o ilegales.

- Para evitar interferencias de ondas de radio, mantenga una distancia mínima de 15 centímetros de dispositivos médicos implantados o dispositivos médicos personales (como marcapasos, cóclea implantada, audífonos, etc.) cuando el dispositivo esté en uso, y consulte con su fabricante sobre las limitaciones de este dispositivo.
- Utilice este dispositivo dentro de un rango de temperatura de 0 °C a 35 °C y almacene el dispositivo y sus accesorios dentro de un rango de temperatura de -20 °C a +45 °C. La falla del dispositivo puede ocurrir cuando la temperatura ambiente es demasiado alta o demasiado baja.
- Este dispositivo y sus accesorios pueden contener algunas piezas pequeñas; coloque el dispositivo y sus accesorios en un lugar inaccesible para los niños. Los niños pueden dañar inadvertidamente el dispositivo y sus accesorios, o tragar piezas pequeñas, lo que podría provocar asfixia u otros peligros.
- Evite exponer el dispositivo y sus accesorios a la lluvia o a la humedad, lo que puede provocar riesgos de incendio o descarga eléctrica.
- No coloque el dispositivo y sus accesorios en áreas con temperaturas demasiado altas (como fuentes de calor, llamas expuestas) o temperaturas demasiado bajas, lo que podría provocar fallas en el dispositivo, incendios o explosiones.

Información de seguridad

- No desmonte, deje caer, golpee, apriete ni modifique las baterías; no inserte objetos extraños ni perforo las baterías; no sumerja las baterías en agua u otros líquidos; no coloque las baterías en un ambiente de alta temperatura para evitar cortocircuitos internos, sobrecalentamiento, fugas de líquido, incendios o explosiones.
- No desmonte ni modifique arbitrariamente el dispositivo (incluido el reemplazo de la batería incorporada) y sus accesorios; de lo contrario, el dispositivo y sus accesorios no estarán cubiertos por la garantía de nuestra empresa y comuníquese con el centro de servicio al cliente oficial en caso de falla del dispositivo.
- El uso de fuentes de alimentación, cargadores o baterías no autorizados o incompatibles puede provocar incendios, explosiones u otros peligros.
- Cumpla con las leyes y regulaciones locales para el manejo de este dispositivo y sus accesorios, y apoye los esfuerzos de reciclaje.
- Maneje este dispositivo, las baterías y otros accesorios de acuerdo con las regulaciones locales y no los deseche como residuos domésticos. La eliminación inadecuada de las baterías puede provocar explosiones.

Aparência



1	Luz indicadora	2	Porta USB
3	Botão	4	Ponta

1. Clicar duas vezes no botão permite alternar entre os modos borracha e caneta.
2. No modo de suspensão, um único clique no botão irá ativá-lo. Se for feito um registo de emparelhamento, ele se reconectará automaticamente após acordar.

Emparelhamento e Carregamento

Na primeira vez que você usar a caneta, emparelhe-a com o tablet:

1. Conecte o cabo de carregamento para ativação do carregamento.
2. Segure a caneta perto do tablet (certifique-se de que o botão Bluetooth do tablet esteja ligado) e pressione e segure o botão da caneta até que a luz indicadora pisque e a caneta entre no estado de emparelhamento e, em seguida, emparelhe a caneta com o tablet de acordo com as instruções pop-up no ecrã do tablet.

Nome do Bluetooth: HONOR CHOICE Pencil

Notas:

1. A caneta entrará em estado de sono profundo após um período de inatividade e precisa de ser despertada pressionando um botão antes de poder ser usada novamente.
2. Se a caneta não for utilizada por um longo período, a bateria irá descarregar lentamente até entrar no estado de proteção da bateria. Neste ponto, a caneta precisa de ser carregada por 5 a 10 minutos antes de poder ser usada.



O HONOR CHOICE Pencil é compatível com o HONOR Pad 9.

Mais modelos de tablet serão adicionados gradualmente à lista de compatíveis no futuro, aguarde ansiosamente.

Substitua a ponta



- A ponta pode se desgastar com a escrita normal, e escrever em um protetor de ecrã áspero acelerará o desgaste. Recomenda-se adquirir a ponta através dos canais oficiais da Honor.
- Manuseie a caneta com cuidado para evitar que a ponta caia e seja danificada.

1



2



1. Segure a ponta com um dedo e segure o corpo da caneta com a outra mão. Puxe a ponta verticalmente para trás com força adequada até que ela se separe do tubo.
2. Segure a cabeça da nova ponta com um dedo e insira o rabo da mesma diretamente no centro do orifício da ponta. Empurre a ponta com força adequada até que ela esteja totalmente encaixada dentro.

Depois que a ponta for totalmente inserida, verifique se essa ponta instalada está torta ou solta, para evitar que ela caia.

Informação de Segurança

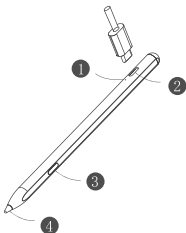
Antes de usar e operar o dispositivo, leia e cumpra as seguintes precauções para garantir o desempenho ideal do dispositivo e evitar situações perigosas ou ilegais.

- Para evitar interferência de ondas de rádio, mantenha pelo menos 15 centímetros de distância dos dispositivos médicos implantados ou dispositivos médicos pessoais (como marca-passos, cócleas implantadas, aparelhos auditivos, etc.) quando o dispositivo estiver em uso e consulte o fabricante para saber mais das limitações deste dispositivo.
- Utilize este dispositivo dentro de uma faixa de temperatura de 0°C a 35°C e guarde o dispositivo e os seus acessórios dentro de uma faixa de temperatura de -20°C a +45°C. A falha do dispositivo pode ocorrer quando a temperatura ambiente estiver muito alta ou muito baixa.
- Este dispositivo e os seus acessórios podem conter algumas peças pequenas. Coloque o dispositivo e os seus acessórios em um local inacessível para crianças. As crianças podem danificar inadvertidamente o dispositivo e os seus acessórios ou engolir peças pequenas, provocando asfixia ou outros perigos.
- Evite expor o dispositivo e os seus acessórios à chuva ou humidade, o que pode causar risco de incêndio ou choque elétrico.
- Não coloque o dispositivo e os seus acessórios em áreas com temperatura muito alta (como fontes de calor, chamas expostas) ou temperatura muito baixa, o que pode causar falha do dispositivo, incêndio ou explosão.

Informação de Segurança

- Não desmonte, deixe cair, bata, aperte ou modifique as baterias; não insira objetos estranhos nem perfure as baterias; não mergulhe as baterias em água ou outros líquidos; não coloque as baterias em um ambiente de alta temperatura para evitar curto-circuito interno, superaquecimento, vazamento de líquido, incêndio ou explosão.
- Não desmonte, modifique arbitrariamente o dispositivo (incluindo a substituição da bateria embutida) e os seus acessórios, caso contrário, o dispositivo e os seus acessórios não serão cobertos pela garantia da nossa empresa e entre em contacto com o centro de atendimento ao cliente oficial em caso de falha do dispositivo.
- O uso de fontes de alimentação, carregadores ou baterias não autorizadas e/ou incompatíveis pode causar incêndio, explosão ou outros perigos.
- Cumpra as leis e regulamentos locais para manusear este dispositivo e os seus acessórios e apoie os esforços de reciclagem.
- Manuseie este dispositivo, baterias e outros acessórios de acordo com as regulamentações locais e não os descarte como lixo doméstico. O descarte inadequado de baterias pode causar explosões de baterias.

Vzhled



1	Kontrolka	2	USB Porto
3	Button	4	Hrot

1. Poklepáním na tlačítko můžete přepínat mezi režimy gumy a pera.
2. V režimu spánku se jediným kliknutím na tlačítko probudí. Pokud je vytvořen záznam párování, po probuzení se automaticky znovu připojí.

Párování a Nabíjení

Při prvním použití stylusu jej spárujte s tabletem:

1. Připojte nabíjecí kabel pro aktivaci nabíjení.
2. Držte stylus v blízkosti tabletu (ujistěte se, že je přepínač Bluetooth na tabletu zapnutý) a stiskněte a podržte tlačítko stylusu, dokud kontrolka nezačne blikat a stylus přejde do stavu párování, a poté spárujte stylus s tabletem podle vyskakovacích výzev na obrazovce tabletu.

Název Bluetooth: HONOR CHOIC Pencil

Poznámka:

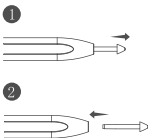
1. Stylus se po určité době nečinnosti dostane do stavu hlubokého spánku a před opětovným použitím je třeba jej probudit stisknutím tlačítka.
2. Pokud stylus zůstane delší dobu nepoužívaný, baterie se pomalu vybíjí, dokud se nedostane do stavu ochrany baterie. V tomto okamžiku je třeba stylus nabíjet po dobu 5-10 minut, než jej lze použít.



HONOR CHOICE Pencil je kompatibilní s HONOR Pad 9. Další modely tabletů budou v budoucnu postupně přidávány do kompatibilního seznamu, těšte se na to.

Vyměňte Hrot

- i** ● Hrot se může při běžném psaní opotřebovat a psaní na hrubém chrániči obrazovky opotřebení urychlí. Doporučuje se zakoupit hrot prostřednictvím oficiálních kanálů Honor.
- S dotykovým perem zacházejte opatrně, aby hrot nespadl a nepoškodil se.



1. Držte hrot jedním prstem a druhou rukou uchopte tělo stylusu. Vytáhněte hrot svisle dozadu příslušnou silou, dokud se neoddělí od trubice.
2. Držte hlavu nového hrotu jedním prstem a zasuňte ocas hrotu přímo do středu otvoru hrotu. Zatlačte hrot dovnitř vhodnou silou, dokud nebude zcela usazen uvnitř. Poté, co je hrot zatlačen úplně dovnitř, zkontrolujte, zda je nainstalovaný hrot pokřivený nebo uvolněný, aby nedošlo k pádu hrotu.

Bezpečnostní Informace

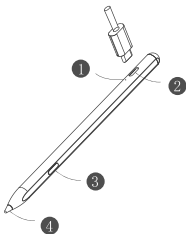
Před použitím a provozem zařízení si prosím přečtete a dodržujte následující opatření, abyste zajistili optimální výkon zařízení a vyhnuli se nebezpečným nebo nezákonným situacím.

- A abyste se vyhnuli rušení rádiovými vlnami, udržujte alespoň 15 centimetrů od implantovaných zdravotnických prostředků nebo osobních zdravotnických prostředků (jako jsou kardiostimulátory, implantovaná kochlea, sluchadla atd.), když je zařízení používáno, a poraďte se s jeho výrobcem o omezeních tohoto zařízení.
- Používejte toto zařízení v teplotním rozsahu 0°C až 35°C a skladujte zařízení a jeho příslušenství v teplotním rozsahu -20°C až +45°C. porucha zařízení může nastat, když je okolní teplota příliš vysoká nebo příliš nízká.
- Toto zařízení a jeho příslušenství mohou obsahovat některé malé části, umístěte zařízení a jeho příslušenství na místo nepřístupné dětem. Děti mohou nechtěně poškodit zařízení a jeho příslušenství nebo spolknout malé části, což vede k udušení nebo jinému nebezpečí.
- Nevystavujte zařízení a jeho příslušenství dešti nebo vlhkosti, které mohou způsobit nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Neumisťujte zařízení a jeho příslušenství do oblastí s příliš vysokou teplotou (jako jsou zdroje tepla, vystavené plameny) nebo příliš nízkou teplotou, která může způsobit poruchu zařízení, požár nebo výbuch.

Bezpečnostní Informace

- Baterie nerozebírejte, neházejte, nezasahujte, nemačkejte ani neupravujte; nevkládejte cizí předměty ani nepropichujte baterie; neponořujte baterie do vody nebo jiných kapalin; neumísťujte baterie do prostředí s vysokou teplotou, aby nedošlo k vnitřnímu zkratu, přehřátí, úniku kapaliny, požáru nebo výbuchu.
- Zařízení (včetně výměny vestavěné baterie) a jeho příslušenství, jinak se na zařízení a jeho příslušenství nevztahuje záruka naší společnosti a v případě poruchy zařízení kontaktujte oficiální středisko zákaznických služeb.
- Používání neautorizovaných nebo nekompatibilních napájecích zdrojů, nabíječek nebo baterií může způsobit požár, výbuch nebo jiná nebezpečí.
- Dodržujte místní zákony a předpisy pro manipulaci s tímto zařízením a jeho příslušenstvím a podporujte úsilí o recyklaci.
- S tímto zařízením, bateriemi a dalším příslušenstvím zacházejte v souladu s místními předpisy a nevyhazujte je jako domácí odpad. Nesprávná likvidace baterií může způsobit výbuch baterie.

Vzhľad



1	Kontrolka	2	USB vstup
3	Tlačidlo	4	Hrot

1. Dvojitým kliknutím na tlačidlo môžete prepínať medzi režimom gumy a pera.
2. V režime spánku ho prebudíte jediným kliknutím na tlačidlo. Ak sa vytvorí záznam o párovaní, po prebudení sa automaticky znova pripojí.

Párovanie a nabíjanie

Pri prvom použití dotykového pera ho spárujte s tabletom:

1. Pripojte nabijací kábel na aktiváciu nabíjania.
2. Podržte dotykové pero v blízkosti tabletu (uistite sa, že je zapnutý prepínač Bluetooth na tablete), stlačte a podržte tlačidlo dotykového pera, kým nezačne blikáť kontrolka a dotykové pero neprejde do stavu párovania, a potom dotykové pero spárujte s tabletom podľa kontextovej výzvy na obrazovke tabletu.

Názov Bluetooth: HONOR CHOICE Pencil

Poznámky:

1. Dotykové pero po určitej dobe nečinnosti prejde do stavu hlbokého spánku a pred opätovným použitím ho treba prebudiť stlačením tlačidla.
2. Ak sa dotykové pero dlhší čas nepoužíva, batéria sa bude pomaly vybíjať, kým neprejde do stavu ochrany batérie. V tomto momente je pred použitím potrebné nabíjať dotykové pero 5-10 minút.



HONOR CHOICE Pencil je kompatibilná s HONOR Pad 9. Do zoznamu kompatibilných budú v budúcnosti postupne pribúdať ďalšie modely tabletov, môžete sa tešiť.

Výmena hrotu



- Hrot sa môže pri bežnom písaní opotrebovať a písanie na drsnú ochranu obrazovky urýchli opotrebenie. Odporúčame zakúpiť hrot cez oficiálne kanály Honor.
- S dotykovým perom zaobchádzajte opatrne, aby ste zabránili vypadnutiu a poškodeniu hrotu.

1



2



1. Jedným prstom držte hrot a druhou rukou uchopte telo dotykového pera. Primeranou silou ťahajte hrot zvislo dozadu, kým sa neoddelí od trubice.
2. Držte hlavu nového hrotu jedným prstom a zasunúť koniec hrotu priamo do stredu otvoru pre hrot. Primeranou silou zatlačte hrot, kým úplne nezapadne dovnútra. Po zasunutí hrotu až na doraz skontrolujte, či nie je nainštalovaný hrot pokrivený alebo uvoľnený, aby hrot nespadol.

Bezpečnostné informácie

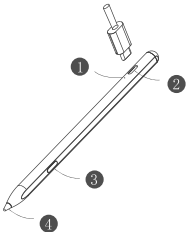
Pred použitím a prevádzkou zariadenia si prečítajte a dodržiavajte nasledujúce opatrenia, aby ste zaistili optimálny výkon zariadenia a predišli nebezpečným alebo nezákonným situáciám.

- Aby ste predišli rušeniu rádiovými vlnami, udržiavajte počas používania zariadenia aspoň 15 centimetrov od implantovaných lekárskeho zariadení alebo osobných lekárskeho zariadení (ako sú kardioštimulátory, implantované slimáky, načúvacie pomôcky atď.) a poraďte sa s ich výrobcom ohľadom obmedzenia tohto zariadenia.
- Prosíme, používajte toto zariadenie v teplotnom rozsahu 0 °C až 35 °C, a skladujte zariadenie a jeho príslušenstvo v teplotnom rozsahu -20 °C až +45 °C. Keď je okolitá teplota príliš vysoká alebo príliš nízka, môže nastať zlyhanie zariadenia.
- Toto zariadenie a jeho príslušenstvo môžu obsahovať malé časti, umiestnite zariadenie a jeho príslušenstvo na miesto neprístupné deťom. Deti môžu neúmyselne poškodiť zariadenie a jeho príslušenstvo alebo prehltnúť malé časti, čo môže viesť k uduseniu alebo inému nebezpečenstvu.
- Nevystavujte zariadenie a jeho príslušenstvo dažďu alebo vlhkosti, ktoré môžu spôsobiť požiar alebo nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Zariadenie a jeho príslušenstvo neumiestňujte do oblasti s príliš vysokou teplotou (ako sú zdroje tepla, otvorené plamene) alebo príliš nízkou teplotou, čo môže spôsobiť poruchu zariadenia, požiar alebo výbuch.

Bezpečnostné informácie

- Batérie nerozoberajte, nenechajte spadnúť, neudierajte, nešláčajte ani neupravujte; nevkladajte cudzie predmety ani neprepichujte batérie; neponárajte batérie do vody alebo iných tekutín; batérie neumiesťujte do prostredia s vysokou teplotou, aby nedošlo k vnútornému skratu, prehriatiu, úniku kvapaliny, požiaru alebo výbuchu.
- Svojvoľne nerozoberajte, neupravujte (vrátane výmeny vstavanej batérie) zariadenie ani jeho príslušenstvo, inak sa na zariadenie a jeho príslušenstvo nevzťahuje záruka našej spoločnosti, a v prípade poruchy zariadenia kontaktujte oficiálne zákaznícke centrum.
- Používanie nepovolených alebo nekompatibilných zdrojov napájania, nabíjačiek alebo batérií môže spôsobiť požiar, výbuch alebo iné nebezpečenstvo.
- Dodržiavajte miestne zákony a predpisy pre manipuláciu s týmto zariadením a jeho príslušenstvom, a podporujte snahy o recykláciu.
- Zaobchádzajte s týmto zariadením, batériami a iným príslušenstvom v súlade s miestnymi predpismi, a nelikvidujte ich ako domáci odpad. Nesprávna likvidácia batérií môže spôsobiť výbuch batérie.

Ulkonäkö



1	Merkkivalo	2	USB-portti
3	Painike	4	Kärki

1. Kaksoisnapsauttamalla painiketta voit vaihtaa pyyhekumi- ja kynätilojen välillä.
2. Kun laite on lepotilassa, se herää yhdellä painikkeen painalluksella. Jos pariliitostallennus on tehty, se muodostaa automaattisesti yhteyden uudelleen heräämisen jälkeen.

Paritus ja lataus

Kun käytät kynää ensimmäistä kertaa, parita se tabletin kanssa:

1. Kytke latauskaapeli latauksen aktivointia varten.
2. Pidä kynää lähellä tablettia (varmista, että tabletin Bluetooth-kytkin on päällä) ja pidä kynän painiketta painettuna, kunnes merkkivalo vilkkuu ja kynä siirtyy pariliitostilaan, ja muodosta sitten pariliitos tabletin ja kynän välille tabletin näytössä olevien ponnahdusikkunoiden ohjeiden mukaisesti.

Bluetooth nimi: HONOR CHOICE Pencil

Merkinnät:

1. Kynä siirtyy syvään lepotilaan, kun se on ollut käyttämättömänä, ja se on herätettävä painamalla painiketta, ennen kuin sitä voidaan käyttää uudelleen.
2. Jos kynää ei käytetä pitkään aikaan, akku tyhjenee hitaasti, kunnes se siirtyy akun suojaustilaan. Tällöin kynää on ladattava 5-10 minuuttia, ennen kuin sitä voidaan käyttää.



HONOR CHOICE Pencil on yhteensopiva HONOR Pad 9:n kanssa.

Tulevaisuudessa yhteensopivuusluetteloon lisätään vähitellen lisää tablettimalleja, odota sitä innolla.

Kärjen vaihtaminen



- Säännöllisen kirjoittamisen aikana kärki voi kulua, ja kirjoittaminen karkealla näytönsuojalla nopeuttaa kulumista. On suositeltavaa ostaa kärki virallisten Honor-kanavien kautta.
- Käsittele kynää varovasti, jotta kärki ei pääse putoamaan ja vahingoittumaan.

1



2



1. Pidä kynän kärjestä kiinni yhdellä sormella ja tartu kynän runkoon toisella kädellä. Vedä kärki pystysuoraan taaksepäin sopivalla voimalla, kunnes se irtaää putkesta.
2. Pidä uuden kärjen päästä kiinni yhdellä sormella ja työnnä kärjen häntä suoraan kärjen reiän keskelle. Työnnä kärki sisään sopivalla voimalla, kunnes se asettuu kokonaan sisälle.

Kun kärki on työnnetty kokonaan sisään, tarkista, onko asennettu kärki vino tai löysä, jotta kärki ei putoaisi pois.

Turvallisuustietoa

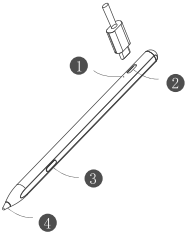
Ennen kuin käytät ja käytät laitetta, lue ja noudata seuraavia varotoimenpiteitä varmistaaksesi laitteen optimaalisen suorituskyvyn ja välttääksesi vaaralliset tai laittomat tilanteet.

- Radioaaltojen aiheuttamien häiriöiden välttämiseksi pidä vähintään 15 senttimetrin etäisyydellä implantoitavista lääkinnällisistä laitteista tai henkilökohtaisista lääkinnällisistä laitteista (kuten sydämentahdistimista, implantoidusta sisäkorvasta, kuulolaitteista jne.), kun laite on käytössä, ja kysy laitteen valmistajalta tämän laitteen rajoituksista.
- Käytä tätä laitetta 0 °C:n ja 35 °C:n välisellä lämpötila-alueella ja säilytä laitetta ja sen lisävarusteita -20 °C:n ja +45 °C:n välisellä lämpötila-alueella. Laite voi vioittua, jos ympäristön lämpötila on liian korkea tai liian matala.
- Tämä laite ja sen lisävarusteet saattavat sisältää pieniä osia, joten aseta laite ja sen lisävarusteet paikkaan, johon lapset eivät pääse käsiksi. Lapset voivat vahingossa vahingoittaa laitetta ja sen lisävarusteita tai nielaisista pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumista tai muita vaaroja.
- Vältä altistamasta laitetta ja sen lisävarusteita sateelle tai kosteudelle, joka voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran.
- Älä sijoita laitetta ja sen lisävarusteita tiloihin, joissa lämpötila on liian korkea (kuten lämmönlähteet, alttiit liekit) tai liian matala, mikä voi aiheuttaa laitevian, tulipalon tai räjähdyksen.

Turvallisuustietoa

- Älä pura, pudota, lyö, purista tai muuta paristoja; älä aseta niihin vieraita esineitä tai puhkaise paristoja; älä upota paristoja veteen tai muihin nesteisiin; älä aseta paristoja korkean lämpötilan ympäristöön sisäisen oikosulun, ylikuumenemisen, nestevuodon, tulipalon tai räjähdysten välttämiseksi.
- Älä mielivaltaisesti pura tai muuta laitetta (mukaan lukien sisäänrakennetun akun vaihtaminen) ja sen lisävarusteita, muutoin laite ja sen lisävarusteet eivät kuulu yhtiömme takuun piiriin, ja ota yhteyttä viralliseen asiakaspalvelukeskukseen laitevian sattuessa.
- Luvattomien tai yhteensopimattomien virtalähteiden, latureiden tai akkujen käyttö voi aiheuttaa tulipalon, räjähdysten tai muita vaaroja.
- Noudata paikallisia lakeja ja määräyksiä tämän laitteen ja sen lisävarusteiden käsittelyssä ja tue kierrätyspyrkimyksiä.
- Käsittele tätä laitetta, akkuja ja muita lisävarusteita paikallisten määräysten mukaisesti äläkä hävitä niitä kotitalousjätteenä. Paristojen ja akkujen väärä hävittäminen voi aiheuttaa akkuräjähdyksiä.

Megjelenés



1	Állapotjelző lámpa	2	USB port
3	Gomb	4	Hegy

- 1. Duplán kattintva a gombra válthat a radír és a toll üzemmódok között.
- 2. Alvó üzemmódban a gomb egyetlen megnyomása felébreszti az eszközt. Ha párosítási rekord készült, az ébresztés után automatikusan újracsatlakozik.

Párosítás és töltés

Amikor először használja a ceruzát, párosítsa azt a tablettel:

1. A töltés aktiválásához csatlakoztassa a töltőkábelt.
2. Tartsa az érintőceruzát közel a tablethez (ellenőrizze, hogy a tablet Bluetooth kapcsolója be van-e kapcsolva), majd nyomja meg és tartsa lenyomva a ceruza gombot, amíg a jelzőfény villogni nem kezd, és a ceruza párosítási állapotba nem lép, majd párosítsa a ceruzát a tablettel a tablet képernyőjén megjelenő előugró ablakok utasításai szerint.

Bluetooth neve: HONOR CHOICE Pencil

Megjegyzések:

1. Az érintőceruza egy bizonyos inaktív időtartamot követően készenléti állapotba áll, és egy gomb megnyomásával kell felébreszteni, mielőtt újra használhatná.
2. Ha a ceruzát hosszabb ideig nem használja, az akkumulátor lassan lemerül, majd akkumulátorvédelmi állapotba áll. Ekkor a tollat 5-10 percig kell tölteni, mielőtt használni lehetne.

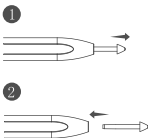


A HONOR CHOICE Pencil kompatibilis a HONOR Pad 9-el.

A jövőben fokozatosan több tabletmodell is felkerül a kompatibilitási listára, kérjük, időről-időre tekintse át a listát.

A hegy cseréje

- i** • A hegy elhasználódhat a szokásos írással, és durva felületű képernyővédőre való írás esetén a kopás fel is gyorsulhat. Javasoljuk, hogy a hegyet a hivatalos Honor csatornákon keresztül szerezzé be.
- Kérjük, óvatosan kezelje a ceruzát, nehogy a hegy leessen és megsérüljön.



1. Tartsa meg a hegyet az egyik ujjával, a másik kezével pedig fogja meg a ceruza testét. Húzza visszafelé függőlegesen a hegyet kellő erővel, amíg el nem válik a csőtől.
2. Tartsa meg az új hegy fejét egy ujjal, és illessze be a hegy végét egyenesen a lyuk közepébe. Nyomja be a hegyet megfelelő erővel, amíg teljesen a helyére nem kerül. Miután a tollhegyet teljesen benyomta, ellenőrizze, hogy a behelyezett hegy nem görbe vagy laza-e, nehogy kiessen.

Biztonsági információk

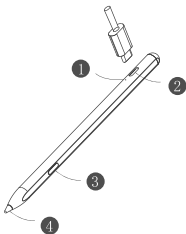
A készülék használata és működtetése előtt olvassa el és tartsa be az alábbi óvintézkedéseket a készülék optimális teljesítményének biztosítása és a veszélyes vagy jogsértő helyzetek elkerülése érdekében.

- A rádióhullámok okozta interferencia elkerülése érdekében tartson legalább 15 centiméteres távolságot a beültetett vagy személyes orvostechnikai eszközöktől (például szívritmusszabályzó, fülcsiga-implantátum, hallókészülék stb.), amikor az eszközt használja, és konzultáljon a gyártóval az eszköz korlátai tekintetében.
- Kérjük, hogy a készüléket 0°C és 35°C közötti hőmérsékleti tartományban használja, és a készüléket és tartozékait -20°C és +45°C közötti hőmérsékleti tartományban tárolja. A készülék meghibásodását okozhatja, ha a környezeti hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony.
- A készülék és tartozékai apró alkatrészeket tartalmazhatnak, ezért tartsa a készüléket és tartozékait olyan helyen, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá. A gyermekek véletlenül is károsíthatják a készüléket és tartozékait, vagy lenyelhetnek apró alkatrészeket, amelyek fulladást vagy más veszélyt okozhatnak.
- Ne tegye ki a készüléket és tartozékait esőnek vagy nedvességnek, mert az tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne helyezze a készüléket és tartozékait túl magas hőmérsékletű (például hőforrás, nyílt láng) vagy túl alacsony hőmérsékletű helyre, mert ez készülékhibát, tüzet vagy robbanást okozhat.

Biztonsági információk

- Ne szerelje szét, ne ejtse le, üsse meg, nyomja össze vagy alakítsa át az akkumulátorokat; ne helyezzen bele idegen tárgyakat, és ne szűrje át az akkumulátorokat; ne merítse az akkumulátorokat vízbe vagy más folyadékba; ne helyezze az akkumulátorokat magas hőmérsékletű környezetbe a belső rövidzárlat, túlmelegedés, folyadékszivárgás, tűz vagy robbanás elkerülése érdekében.
- Ne szerelje szét, ne alakítsa át önkényesen a készüléket (beleértve a beépített akkumulátor cseréjét is) és tartozékait, ellenkező esetben a készülékre és tartozékaira vonatkozó jótállás érvényét veszti. A készülék meghibásodása esetén, kérjük, forduljon a hivatalos ügyfélszolgálathoz.
- Nem engedélyezett vagy nem kompatibilis tápegységek, töltők vagy akkumulátorok használata tüzet, robbanást vagy egyéb veszélyeket okozhat.
- Kérjük, tartsa be az eszköz és tartozékai ártalmatlanítására vonatkozó helyi jogszabályokat és előírásokat, és támogassa az újrahasznosítást.
- A készüléket, az akkumulátorokat és az egyéb tartozékokat a helyi előírásoknak megfelelően kezelje, és ne dobja őket háztartási hulladékgyűjtőbe. Az akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása az akkumulátor felrobbanását okozhatja.

Aspect



1	Indicator luminos	2	Port USB
3	Buton	4	Peniță

1. Făcând dublu clic pe buton puteți comuta între modurile radieră și stilou.
2. Când se află în modul de repaus, un singur clic pe buton îl va activa. Dacă se face o înregistrare de asociere, se va reconecta automat după ieșirea din modul de repaus.

Asociere și încărcare

Prima dată când utilizați stiloul, vă rugăm să îl asociați cu tableta:

1. Conectați cablul de încărcare pentru activarea încărcării.
2. Țineți stiloul aproape de tabletă (asigurați-vă că comutatorul Bluetooth al tabletei este pornit) și țineți apăsat butonul stiloului până când indicatorul luminos clipește și stiloul intră în starea de asociere, apoi asociați stiloul cu tableta conform solicitărilor pop-up de pe ecranul tabletei.

Nume Bluetooth: HONOR CHOICE Pencil

Note:

1. Stiloul va intra într-o stare de somn profund după o perioadă de inactivitate și trebuie trezit apăsând un buton înainte de a putea fi folosit din nou.
2. Dacă stiloul nu este folosit o perioadă lungă de timp, bateria se va descărca încet până când intră în starea de protecție a bateriei. În acest moment, stiloul trebuie încărcat timp de 5-10 minute înainte de a putea fi folosit.

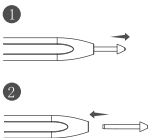


HONOR CHOICE Pencil este compatibil cu HONOR Pad 9.

În viitor urmează să fie adăugate treptat mai multe modele de tablete pe lista dispozitivelor compatibile, vă rugăm să așteptați cu nerăbdare.

Înlocuiți penița

-  ● Penița se poate uza scriind în mod obișnuit, iar scrierea pe un protector dur de ecran va accelera uzura. Se recomandă achiziționarea peniței prin canalele oficiale Honor.
- Vă rugăm să manipulați stiloul cu atenție pentru a preveni căderea și deteriorarea peniței.



1. Țineți penița cu un deget și prindeți corpul stiloului cu cealaltă mână. Trageți penița înapoi în plan vertical cu forța potrivită până când aceasta se desprinde de tub.
2. Țineți capul noii penițe cu un deget și introduceți coada acesteia drept în centrul orificiului pentru peniță. Împingeți penița cu forța potrivită până când aceasta pătrunde complet în interior.

După ce penița este împinsă până la capăt, vă rugăm să verificați dacă penița instalată este strâmbă sau dacă are joc, pentru a preveni căderea peniței.

Informații privind siguranța

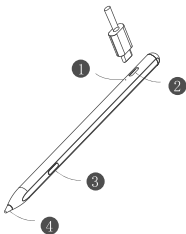
Înainte de a utiliza dispozitivul, vă rugăm să citiți și să respectați următoarele măsuri de precauție pentru a asigura performanța optimă a dispozitivului și pentru a evita situațiile periculoase sau ilegale.

- Pentru a evita interferențele cauzate de undele radio, vă rugăm să păstrați o distanță de cel puțin 15 centimetri față de dispozitivele medicale implantate sau de dispozitivele medicale personale (cum ar fi stimulatoare cardiace, implanturile coaleire, aparate auditive etc.) atunci când dispozitivul este utilizat și să consultați producătorul acestuia în privința limitărilor acestui dispozitiv.
- Vă rugăm să utilizați acest dispozitiv într-un interval de temperatură de la 0 °C la 35 °C și să păstrați dispozitivul și accesoriile sale într-un interval de temperatură de la -20 °C la +45 °C. Defectarea dispozitivului se poate produce atunci când temperatura ambientală este prea ridicată sau prea scăzută.
- Acest dispozitiv și accesoriile sale pot conține unele piese mici, vă rugăm să plasați dispozitivul și accesoriile acestuia într-un loc inaccesibil copiilor. Copiii pot deteriora din neatenție dispozitivul și accesoriile acestuia sau pot înghiți piese mici, ceea ce poate duce la sufocare sau la alte pericole.
- Vă rugăm să evitați expunerea dispozitivului și a accesoriilor acestuia la ploaie sau umezeală, existând pericol de incendiu sau electrocutare.
- Nu așezați dispozitivul și accesoriile acestuia în zone cu temperatură prea ridicată (cum ar fi surse de căldură, flăcări deschise) sau temperatură prea scăzută, existând pericol de defectare a dispozitivului, de incendiu sau explozie.

Informații privind siguranța

- Nu dezasamblați, scăpați, loviți, strângeți sau modificați bateriile. Nu introduceți obiecte străine și nu perforați bateriile. Nu scufundați bateriile în apă sau în alte lichide. Nu situați bateriile într-un mediu cu temperatură ridicată pentru a evita scurtcircuitul intern, supraîncălzirea, scurgerea de lichid, incendiul sau explozia.
- Nu dezasamblați, nu modificați în mod arbitrar dispozitivul (inclusiv înlocuirea bateriei încorporate) și accesoriile acestuia sau dispozitivul și accesoriile acestuia nu vor fi acoperite de garanția companiei noastre și vă rugăm să contactați centrul oficial de asistență pentru clienți în caz de defecțiune a dispozitivului.
- Utilizarea surselor de alimentare, încărcătoarelor sau bateriilor neautorizate sau incompatibile poate provoca incendiu, explozie sau alte pericole.
- Vă rugăm să respectați legile și reglementările locale pentru manipularea acestui dispozitiv și a accesoriilor sale și să sprijiniți eforturile de reciclare.
- Vă rugăm să manipulați acest dispozitiv, bateriile și alte accesorii în conformitate cu reglementările locale și nu le aruncați la deșeurile menajere. Eliminarea necorespunzătoare a bateriilor poate provoca explozii ale bateriilor.

Изглед



1	Светлинен индикатор	2	USB порт
3	Бутон	4	Перо

1. Двукратното щракване върху бутона ви позволява да превключвате между режимите гума и писалка.
2. В режим на заспиване едно щракване върху бутона ще го събуди. Ако бъде направен запис за сдвояване, той автоматично ще се свърже отново след събуждане.

Сдвояване и зареждане

При първото използване на стилуса, моля, сдвоете го с таблета:

1. Свържете кабела за зареждане, за да активирате зареждането.
2. Дръжте стилуса близо до таблета (уверете се, че превключвателят за Bluetooth на таблета е включен) и натиснете и задръжте бутона на стилуса, докато светлинният индикатор не започне да мига и стилусът не влезе в състояние на сдвояване, след което сдвоете стилуса с таблета в съответствие с изскачащите прозорци на таблета.

Bluetooth име: HONOR CHOICE Pencil

Забележки:

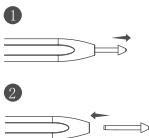
1. Стилусът ще влезе в състояние на дълбок сън след период на бездействие и трябва да се събуди чрез натискане на бутон, преди да може да се използва отново.
2. Ако стилусът не се използва дълго време, батерията бавно ще се изтощи, докато не влезе в състояние на защита на батерията. В този момент стилусът трябва да се зареди за 5-10 минути, преди да може да се използва.



HONOR CHOICE Pencil е съвместим с HONOR Pad 9. В бъдеще към съвместимия списък постепенно ще бъдат добавени още модели таблети. Очаквайте го с нетърпение.

Подмяна на перото

- i** ● Перото може да се износи при редовно писане, а писането върху графав протектор за екрана ще ускори износването. Препоръчително е да закупите перото през официалните канали на Honor.
- Моля, работете със стилуса внимателно, за да предотвратите падане и повреда на перото.



1. Хванете перото с един пръст и хванете корпуса на стилуса с другата ръка. Издърпайте перото вертикално назад с подходяща сила, докато не се отдели от тръбата.
 2. Хванете главата на новото перо с един пръст и вкарайте опашката му направо в центъра на отвора за перото. Натиснете перото навътре с подходяща сила, докато не бъде вкарано докрай.
- След като перото бъде вкарано докрай, моля, проверете дали не е изкривено или разхлабено, за да предотвратите изпадането му.

Информация за безопасност

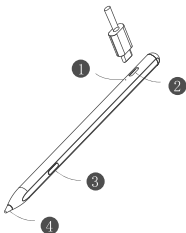
Преди да използвате и да работите с устройството, моля, прочетете и спазвайте следните предпазни мерки, за да осигурите оптималната му работа и да избегнете опасни или незаконни ситуации.

- За да избегнете смущения от радиовълни, дръжте на разстояние най-малко 15 сантиметра от имплантирани или персонални медицински устройства (като пейсмейкъри, кохлеарни импланти, слухови апарати и др.), когато устройството се използва, и се консултирайте с неговия производител за ограниченията на това устройство.
- Използвайте това устройство в температурен диапазон 0-35 °C и съхранявайте устройството и аксесоарите му в температурен диапазон -20-+45 °C. При твърде висока или твърде ниска температура на околната среда може да възникне повреда на устройството.
- Това устройство и неговите аксесоари може да съдържат дребни части. Дръжте ги на място, недостъпно за деца. Децата могат да повредят устройството и неговите аксесоари по невнимание или да погълнат дребни части, което да доведе до задавяне или други опасности.
- Избягвайте излагането на устройството и неговите аксесоари на дъжд или влага, което може да причини опасност от пожар или токов удар.
- Не поставяйте устройството и неговите аксесоари на места с твърде висока (като източници на топлина, открит огън) или твърде ниска температура, което може да доведе до повреда на устройството, пожар или експлозия.

Информация за безопасност

- Не разглобявайте, не изпускайте, не удряйте, не притискайте и не модифицирайте батериите. Не поставяйте чужди предмети и не пробивайте батериите. Не потапяйте батериите във вода или други течности. Не поставяйте батериите в среда с висока температура, за да избегнете вътрешно късо съединение, прегряване, изтичане на течност, пожар или експлозия.
- Не разглобявайте и не модифицирайте произволно устройството (включително вградената батерия) и неговите аксесоари – в противен случай устройството и неговите аксесоари няма да бъдат покрити от гаранцията на нашата компания и, моля, свържете се с официалния център за обслужване на клиенти при повреда на устройството.
- Използването на неразрешени или несъвместими захранвания, зарядни устройства или батерии може да предизвика пожар, експлозия или други опасности.
- Моля, спазвайте местните закони и разпоредби за работа с това устройство и неговите аксесоари и подкрепете усилията за рециклиране.
- Моля, работете с това устройство, батериите и другите аксесоари в съответствие с местните разпоредби и не ги изхвърляйте като битови отпадъци. Неправилното изхвърляне на батериите може да предизвика експлозия.

Изглед



1	Индикаторско светло	2	USB приклучок
3	Копче	4	Врв

1. Двојниот клик на копчето ви овозможува да се префрлате помеѓу режимите на гума за бришење и пенкало.
2. Кога производот е во режим на мирување, едно кликување на копчето ќе го разбуди истиот. Ако веќе бил направен запис за спарување, тогаш тој автоматски повторно ќе се поврзе по будењето.

Спарување и полнење

Кога за прв пат ќе го користите пенкалото, ве молиме поврзете го со таблетот:

1. Поврзете го кабелот за полнење заради активирање на полнењето.
2. Држете го пенкалото блиску до таблетот (осигурете се дека е вклучен Bluetooth прекинувачот на таблетот) и притиснете го и задржете го копчето за пенкалото сè додека не затрепка индикаторското светло и пенкалото не влезе во состојба на спарување, а потоа спарете го пенкалото со таблетот според упатствата дадени во скокачките предупредувања на екранот на таблетот.

Bluetooth име: HONOR CHOICE Pencil

Белешки:

1. Пенкалото ќе влезе во состојба на длабоко мирување по одреден период на неактивност и потребно е да се разбуди со притискање на копчето пред да може повторно да се користи.
2. Доколку пенкалото подолго време не се користи, батеријата полака ќе се празни, сè додека пенкалото не влезе во состојба на заштита на батеријата. Во тој момент, пенкалото треба да се полни 5-10 минути пред да може да се користи.

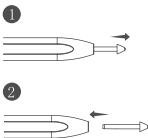


HONOR CHOICE Pencil е компатибилно со HONOR Pad 9.

Сè повеќе модели на таблети ќе бидат постепено додавани на компатибилната листа во иднина, ве молиме очекувајте ја истата.

Замена на врвот

- i** ● Врвот може да се истроши поради редовното пишување, а пишувањето на грубата површина за заштита на екранот ќе го забрза неговото абење. Препорачливо е да го купите врвот преку официјалните канали на Honor.
- Ве молиме внимателно ракувајте со пенкалото, за да спречите паѓање и оштетување на врвот.



1. Држете го врвот со едниот прст, а со другата рака фатете го телото на пенкалото. Повлечете го врвот вертикално наназад со соодветна сила, сè додека не се одвои од цевката.
2. Држете ја главата на новиот врв со еден прст и вметнете ја опашката на врвот директно во центарот на отворот за врвот. Притиснете го врвот со соодветна сила, сè додека целосно не се смести внатре. Откако врвот ќе биде турнат до крај, ве молиме проверете дали инсталираниот врв е искривен или лабав, за да спречите негово паѓање.

Безбедносни информации

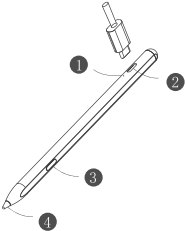
Пред користење и ракување со уредот, прочитајте ги и почитувајте ги следните мерки на претпазливост, за да обезбедите оптимални перформанси на уредот и да избегнете опасни или незаконски ситуации.

- За да избегнете пречки од радио бранови, одржувајте растојание од најмалку 15 сантиметри од имплантирани медицински уреди или лични медицински уреди (како што се пејсмејкери, вградена кохлеа, слушни помагала итн.) кога уредот е во употреба, а и консултирајте се со неговиот производител за ограничувањата на овој уред.
- Ве молиме користете го овој уред во температурен опсег од 0 °C до 35 °C и чувајте го уредот и неговите додатоци во температурен опсег од -20 °C до +45 °C. Дефект на уредот може да се случи кога температурата на околината е превисока или премногу ниска.
- Овој уред и неговите додатоци можат да содржат некои мали делови, па затоа ве молиме ставете го уредот и неговите додатоци на место недостапно за деца. Децата можат ненамерно да го оштетат уредот и неговите додатоци или да ги проголтаат малите делчиња што можат да доведат до гушење или некои други опасности.
- Ве молиме избегнувајте изложување на уредот и неговите додатоци на дожд или влага, што би можело да предизвика опасност од пожар или електричен удар.
- Не ставајте го уредот и неговите додатоци во области со превисока температура (како што се извори на топлина, отворен пламен) или премногу ниска температура, што би можело да предизвика дефект на уредот, пожар или експлозија.

Безбедносни информации

- Немојте да ги расклопувате, испуштате, удирате, стискате или менувате батериите; не вметнувајте туѓи предмети и не дупчете ги батериите; не потопувајте ги батериите во вода или некои други течности; не ставајте ги батериите во средина со висока температура, за да избегнете внатрешен краток спој, прегревање, истекување на течност, пожар или експлозија.
- Немојте произволно да го расклопувате, менувате уредот (вклучително и да правите замена на вградената батерија) и неговите додатоци, во спротивно уредот и неговите додатоци нема да бидат покриени со гаранцијата на нашата компанија, па ве молиме да го контактирате официјалниот центар за услуги на клиентите во случај на дефект на уредот.
- Користењето на неовластено или некомпатибилно напојување, полначи или батерии, може да предизвика пожар, експлозија или други опасности.
- Ве молиме почитувајте ги локалните закони и прописи за ракување со овој уред и неговите додатоци и поддржете ги напорите за рециклирање на истите.
- Ве молиме ракувајте со овој уред, батериите и другите додатоци во согласност со локалните прописи и не отстранувајте ги како домашен отпад. Неправилното отстранување на батериите може да предизвика експлозија на батериите.

Pamja e jashtme



1	Drita treguese	2	Porta USB
3	Butoni	4	Nib

- 1. Klikimi i dyfishtë i butonit ju lejon të kaloni midis modalitetit të gomës dhe stivolapsit.
- 2. Në modalitetin e gjumit, një klikim i vetëm mbi butonin do ta zgjojë atë. Nëse bëhet një rekord çiftimi, ai do të rilidhet automatikisht pasi të zgjohet.

Çiftimi dhe ngarkimi

Herën e parë që përdorni majë shkruese, ju lutemi çiftoni atë me tabletin:

1. Lidhni kabllon e karikimit për aktivizimin e karikimit.
2. Mbajeni majë shkruese afër tabletit (sigurohuni që çelësi Bluetooth i tabletit të jetë i ndezur) dhe shtypni dhe mbani butonin e majë shkrimit derisa drita treguese të pulsojë dhe majë shkruese të hyjë në gjendjen e çiftimit dhe më pas çiftoni majë shkruese me tabletin sipas në kërkesat që shfaqen në ekran në tablet.

Emri Bluetooth: HONOR CHOICE Pencil

Shënime:

1. Majë shkruese do të hyjë në një gjendje gjumi të thellë pas një periudhe pasiviteti dhe duhet të zgjohet duke shtypur një buton përpara se të mund të përdoret përsëri.
2. Nëse majë shkruese lihet e pa përdorur për një kohë të gjatë, bateria do të shkarkohet ngadalë derisa të hyjë në gjendjen e mbrojtjes së baterisë. Në këtë pikë, majë shkruese duhet të karikohet për 5-10 minuta përpara se të mund të përdoret.

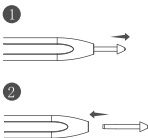


HONOR CHOICE Pencil është i pajtueshëm me HONOR Pad 9.

Më shumë modele tabletash do të shtohen gradualisht në listën e përputhshme në të ardhmen, ju lutemi prisni me padurim.

Zëvendësoni majën

- i** ● Thithja mund të konsumohet gjatë shkrimit të rregullt dhe shkrimi në një mbrojtës të ashpër ekrani do ta përshpejtojë konsumimin. Rekomandohet të blini majën përmes kanaleve zyrtare të Honor.
- Ju lutemi, trajtojeni majë shkruesen me kujdes për të parandaluar rënien dhe dëmtimin e majës.



1. Mbajeni majën me një gisht dhe kapeni trupin e majë shkruese me dorën tjetër. Tërhiqeni majën vertikalisht prapa me forcën e duhur derisa të ndahet nga tubi.
2. Mbajeni kokën e majës së re me një gisht dhe futeni bishtin e majës drejt e në qendër të vrimës së majës. Shtyjeni majën me forcën e duhur derisa të vendoset plotësisht brenda.

Pasi maja të jetë shtyrë deri në fund, ju lutemi kontrolloni nëse thupa e instaluar është e shtrembër ose e lirshme, për të parandaluar rënien e majës.

Informacioni i Sigurisë

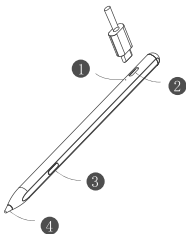
Përpara përdorimit dhe përdorimit të pajisjes, ju lutemi lexoni dhe zbatoni masat paraprake të mëposhtme për të siguruar performancën optimale të pajisjes dhe për të shmangur situata të rrezikshme ose të paligjshme.

- Për të shmangur ndërhyrjet nga valët e radios, ju lutemi mbani të paktën 15 centimetra larg pajisjeve mjekësore të implantuara ose pajisjeve mjekësore personale (siç janë stimulet e ritmit, koklea e implantuar, aparatet e dëgjimit, etj.) kur pajisja është në përdorim dhe konsultohuni me prodhuesin e saj për kufizimet e kësaj pajisjeje.
- Ju lutemi, përdorni këtë pajisje brenda një diapazni të temperaturës nga 0°C deri në 35°C dhe ruajeni pajisjen dhe aksesoret e saj brenda një diapazoni të temperaturës nga -20°C deri në +45°C. Dështimi i pajisjes mund të ndodhë kur temperatura e ambientit është shumë e lartë ose shumë e ulët.
- Kjo pajisje dhe aksesoret e saj mund të përmbajnë disa pjesë të vogla, ju lutemi vendoseni pajisjen dhe aksesoret e saj në një vend të paarrtshëm për fëmijët. Fëmijët mund të dëmtojnë pa dashje pajisjen dhe aksesoret e saj, ose të gëlltisnin pjesë të vogla që çojnë në mbytje ose rreziqe të tjera.
- Ju lutemi shmangni ekspozimin e pajisjes dhe aksesoreve të saj ndaj shiut ose lagështisë, të cilat mund të shkaktojnë rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.
- Mos e vendosni pajisjen dhe aksesoret e saj në zona me temperaturë shumë të lartë (të tilla si burime nxehtësie, flakë të ekspozuar) ose temperaturë shumë të ulët, të cilat mund të shkaktojnë dështim, zjarr ose shpërthim të pajisjes.

Informacioni i Sigurisë

- Mos i çmontoni, lëshoni, goditni, shtrydhni ose modifikoni bateritë; mos futni objekte të huaja dhe mos i shponi bateritë; mos i zhytni bateritë në ujë ose lëngje të tjera; mos i vendosni bateritë në një mjedis me temperaturë të lartë për të shmangur qarkun e brendshëm të shkurtër, mbinxhjen, rrjedhjen e lëngjeve, zjarrin ose shpërthimin.
- Mos e çmontoni, modifikoni në mënyrë arbitrare pajisjen (përfshirë zëvendësimin e baterisë së integruar) dhe aksesorët e saj, përndryshe pajisja dhe aksesorët e saj nuk do të mbulohen nga garancia e kompanisë sonë dhe ju lutemi kontaktoni qendrën zyrtare të shërbimit të klientit në rast të dështimit të pajisjes.
- Përdorimi i furnizimeve me energji të paautorizuar ose të papajtueshëm, karikuesit ose bateritë mund të shkaktojnë zjarr, shpërthim ose rreziqe të tjera.
- Ju lutemi, respektoni ligjet dhe rregulloret lokale për trajtimin e kësaj pajisjeje dhe aksesorëve të saj, dhe mbështetni përpjekjet e riciklimit.
- Ju lutemi, trajtojeni këtë pajisje, bateritë dhe aksesorët e tjerë në përputhje me rregulloret lokale dhe mos i hidhni si mbeturina shtëpiake. Hedhja e gabuar e baterive mund të shkaktojë shpërthime të baterive.

Izgled



1	Indikatorska lampica	2	USB priključak
3	Dugme	4	Vrh olovke

1. Dvostruki klik na dugme omogućava vam da prelazite između režima gumice i olovke.
2. Kada je proizvod u stanju mirovanja, probudit ćete ga jednim klikom na dugme. Ako se napravi zapis uparivanja, automatski će se ponovo povezati nakon buđenja.

Uparivanje i punjenje

Kada prvi put koristite olovku, uparite je sa tabletom:

1. Povežite kabl za punjenje da biste aktivirali punjenje.
2. Držite olovku blizu tableta (uverite se da je Bluetooth prekidač na tabletu uključen) i pritisnite i držite dugme olovke sve dok indikatorna lampica ne zatreperi i olovka ne uđe u stanje uparivanja, a zatim uparite olovku sa tabletom, prateći iskačuća uputstva na ekranu tableta.

Bluetooth naziv: HONOR CHOICE Pencil

Napomene:

1. Olovka će ući u stanje dubokog mirovanja nakon perioda neaktivnosti i mora se probuditi pritiskom na dugme pre nego što se može ponovo koristiti.
2. Ako se olovka ne koristi duže vreme, baterija će se polako prazniti dok ne uđe u stanje zaštite baterije. U tom trenutku, olovku treba napuniti 5-10 minuta pre nego što se može koristiti.

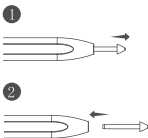


HONOR CHOICE Pencil je kompatibilna sa HONOR Pad 9.

Više modela tableta će se postepeno dodavati na listu kompatibilnih uređaja u budućnosti, radujte se tome.

Zamena vrha

- i** ● Vrh se može istrošiti tokom normalnog pisanja, a pisanje po gruboj zaštitnoj površini ekrana će ubrzati njegovo trošenje. Preporučuje se da kupite vrh olovke preko zvaničnih Honor kanala.
- Molimo vas, pažljivo rukujte olovkom kako biste sprečili da vrh padne i oštetiti se.



1. Držite vrh jednim prstom, a drugom rukom uhvatite telo olovke. Povucite vrh unazad vertikalno odgovarajućom snagom dok se ne odvoji od cevi.
 2. Držite glavu novog vrha jednim prstom i umetnite rep vrha pravo u centar otvora za vrh. Gurnite vrh odgovarajućom snagom sve dok potpuno ne legne unutra.
- Nakon što je vrh gurnut do kraja, proverite da li je postavljeni vrh savijen ili labav, kako biste sprečili njegov pad.

Bezbednosne informacije

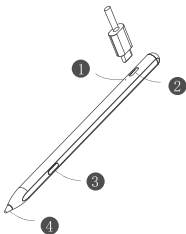
Pre upotrebe i rukovanja uređajem, pročitajte i pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti kako biste obezbedili optimalne performanse uređaja i izbegli opasne ili nezakonite situacije.

- Da biste izbegli smetnje od radio talasa, održavajte rastojanje od najmanje 15 centimetara od implantiranih medicinskih uređaja ili ličnih medicinskih uređaja (kao što su pejsmejkri, kohearni implantati, slušni aparati, itd.) kada je uređaj u upotrebi, a i konsultujte se sa proizvođačem o ograničenjima za ovaj uređaj.
- Koristite ovaj uređaj u temperaturmom opsegu od 0 °C do 35 °C, a uređaj i njegovu dodatnu opremu čuvajte u temperaturmom opsegu od -20 °C do +45 °C. Može doći do kvara uređaja kada je temperatura okoline previsoka ili preniska.
- Ovaj uređaj i njegova dodatna oprema mogu da sadrže neke sitne delove, pa vas molimo da uređaj i njegovu dodatnu opremu držite van domašaja dece. Deca mogu nenamerno da oštete uređaj i njegovu dodatnu opremu ili da progutaju male delove, što može dovesti do gušenja ili drugih opasnosti.
- Izbegavajte izlaganje uređaja i njegove dodatne opreme kiši ili vlazi, što može da izazove požar ili opasnost od strujnog udara.
- Ne postavljajte uređaj i njegovu dodatnu opremu na mesta sa previsokom temperaturom (kao što su izvori toplote, otvoreni plamen) ili sa izuzetno niskom temperaturom, što može izazvati kvar uređaja, požar ili eksploziju.

Bezbednosne informacije

- Ne rastavljajte, bacajte, udarajte, stiskajte ili menjajte baterije; ne stavljajte strane predmete ili bušite baterije; nemojte potapati baterije u vodu ili druge tečnosti; ne stavljajte baterije u okruženje sa visokom temperaturom kako biste izbegli unutrašnji kratki spoj, pregrevanje, curenje tečnosti, požar ili eksploziju.
- Nemojte proizvoljno rastavljati, modifikovati uređaj (uključujući zamenu ugrađene baterije) i njegovu dodatnu opremu, u suprotnom uređaj i njegova dodatna oprema neće biti pokriveni garancijom naše kompanije, a u slučaju kvara uređaja, kontaktirajte zvanični servisni centar.
- Korišćenje neovlašćenih ili nekompatibilnih izvora napajanja, punjača ili baterija može izazvati požar, eksploziju ili druge opasnosti.
- Pridržavajte se lokalnih zakona i propisa za rukovanje ovim uređajem i njegovom dodatnom opremom i podržite napore za reciklažu.
- Rukujte ovim uređajem, baterijama i drugom dodatnom opremom u skladu sa lokalnim propisima i nemojte ih odlagati kao kućni otpad. Nepravilno odlaganje baterija može izazvati eksploziju.

Izgled



1	Indikatorska lampica	2	USB priključak
3	Dugme	4	Vrh olovke

1. Dvostruki klik na gumb omogućuje vam prebacivanje između načina rada gumice i kemijske olovke.
2. Kada je proizvod u stanju mirovanja, probudit ćete ga jednim klikom na gumb. Ako se napravi zapis uparivanja, automatski će se ponovno spojiti nakon buđenja.

Uparivanje i punjenje

Kada prvi put koristite pisaljku, molimo vas uparite je s tabletom:

1. Spojite kabel za punjenje, za aktivaciju punjenja.
2. Držite pisaljku blizu tableta (provjerite je li Bluetooth prekidač na tabletu uključen) i pritisnite i držite tipku pisaljke dok indikatorna lampica ne zatreperi i pisaljka ne uđe u stanje uparivanja, a zatim uparite pisaljku s tabletom, prema zaslonske skočne upute na tabletu.

Bluetooth naziv: HONOR CHOICE Pencil

Bilješke:

1. Pisaljka će ući u stanje dubokog mirovanja nakon razdoblja neaktivnosti i potrebno ju je probuditi pritiskom na gumb prije nego što se može ponovno koristiti.
2. Ako se pisaljka ne koristi dulje vrijeme, baterija će se polako prazniti sve dok ne uđe u stanje zaštite baterije. U tom trenutku, pisaljku je potrebno puniti 5-10 minuta prije nego što se može koristiti.

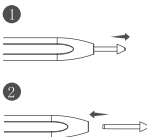


HONOR CHOICE Pencil je kompatibilna s HONOR Pad 9.

Više modela tableta postupno će se dodavati na popis kompatibilnih uređaja u budućnosti, radujte se tome.

Zamjena vrha

- i** ● Vrh se može istrošiti tijekom uobičajenog pisanja, a pisanje po gruboj zaštitnoj površini zaslona ubrzat će njegovo trošenje. Preporučuje se kupiti vrh pisaljke preko službenih Honor kanala.
- Molimo vas, pažljivo rukujte pisaljkom kako biste spriječili da vrh padne i oštetiti se.



1. Držite vrh jednim prstom, a drugom rukom uhvatite tijelo pisaljke. Povucite vrh okomito unazad odgovarajućom silom dok se ne odvoji od cijevi.
2. Držite glavu novog vrha jednim prstom i umetnite rep vrha ravno u središte otvora za vrh. Gurnite vrh odgovarajućom silom dok potpuno ne sjedne unutra.

Nakon što je vrh gurnut do kraja, provjerite je li instalirani vrh iskrivljen ili labav kako biste spriječili da vrh padne.

Bezbednosne informacije

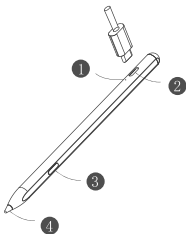
Prije uporabe i rukovanja uređajem pročitajte i pridržavajte se sljedećih mjera opreza kako biste osigurali optimalnu izvedbu uređaja i izbjegli opasne ili nezakonite situacije.

- Kako biste izbjegli smetnje od radio valova, održavajte udaljenost od najmanje 15 centimetara od implantiranih medicinskih uređaja ili osobnih medicinskih uređaja (kao što su srčani stimulatori, ugrađene umjetne pužnice, slušni aparati itd.) kada je uređaj u upotrebi i konzultirajte se s njegovim proizvođačem o ograničenjima ovog uređaja.
- Molimo vas da koristite ovaj uređaj unutar temperaturnog raspona od 0 °C do 35 °C, a čuvajte uređaj i njegove dodatke unutar temperaturnog raspona od -20 °C do +45 °C. Može doći do kvara uređaja kada je temperatura okoline previsoka ili preniska.
- Ovaj uređaj i njegovi dodaci mogu sadržavati neke sitne dijelove, stoga vas molimo da uređaj i njegove dodatke stavite na mjesto nedostupno djeci. Djeca mogu nenamjerno oštetiti uređaj i njegovu dodatnu opremu ili progutati male dijelove, što može dovesti do gušenja ili drugih opasnosti.
- Izbjegavajte izlaganje uređaja i njegove dodatne opreme kiši ili vlazi, što može uzrokovati opasnost od požara ili strujnog udara.
- Ne postavljajte uređaj i njegovu dodatnu opremu na mjesta s previsokom temperaturom (kao što su izvori topline, izloženi plamen) ili preniskom temperaturom, što može uzrokovati kvar uređaja, požar ili eksploziju.

Bezbednosne informacije

- Nemojte rastavljati, bacati, udarati, stiskati ili mijenjati baterije; ne umećite strane predmete ili bušite baterije; nemojte uranjati baterije u vodu ili druge tekućine; nemojte stavljati baterije u okruženje s visokom temperaturom kako biste izbjegli unutarnji kratki spoj, pregrijavanje, curenje tekućine, požar ili eksploziju.
- Nemojte proizvoljno rastavljati, modificirati uređaj (uključujući zamjenu ugrađene baterije) i njegove dodatke, jer u suprotnom uređaj i njegovi dodaci neće biti pokriveni jamstvom naše tvrtke, a u slučaju kvara uređaja kontaktirajte službeni centar za korisničku podršku.
- Korištenje neovlaštenih ili nekompatibilnih izvora napajanja, punjača ili baterija može uzrokovati požar, eksploziju ili druge opasnosti.
- Molimo vas, pridržavajte se lokalnih zakona i propisa za rukovanje ovim uređajem i njegovom dodatnom opremom i podržite napore u recikliranju.
- Rukujte ovim uređajem, baterijama i ostalim priborom u skladu s lokalnim propisima i ne odlažite ih kao kućni otpad. Nepravilno odlaganje baterija može uzrokovati eksploziju baterija.

Videz



1	Indikatorska luč	2	Vhod USB
3	Tipka	4	Konica

1. Dvoklik na tipko omogoča preklap med načinom radiranja in pisanja.
2. V načinu spanja en klik na tipko zbudi napravo. Če je povezava vzpostavljena, se bo po izhodu iz načina spanja samodejno povezala.

Povezovanje in polnjenje

Ko prvič uporabite pisalo, ga povežite s tabličnim računalnikom:

1. Povežite kabel za polnjenje za pričetek polnjenja.
2. Pisalo držite v bližini tabličnega računalnika (prepričajte se, da je stikalo za Bluetooth vklopljeno) ter pritisnite in držite tipko na pisalu, dokler lučka stanja ne začne utripati in pisalo ni v stanju za povezavo. Nato pisalo povežite s tabličnim računalnikom v skladu s pojavnimi okni na tablici.
Ime povezave Bluetooth: HONOR CHOICE Pencil

Opombe:

1. Pisalo po daljšem času nedelovanja preide v način globokega stanja pripravljenosti in ga je pred ponovno uporabo potrebno zbuditi s pritiskom na tipko.
2. Če pisala dlje časa ne uporabljate, se bo baterija počasi izpraznila, dokler ne preide v stanje za zaščito baterije. V tem primeru je potrebno pisalo pred ponovno uporabo polniti 5–10 minut.

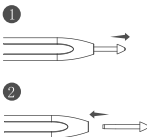


HONOR CHOICE Pencil je združljivo s HONOR Pad 9.

Na seznam združljivih tablic bodo postopoma dodani drugi modeli, kar boste lahko preverili v prihodnosti.

Menjava konice

- i** ● Z redno uporabo se konica pisala lahko obrabi, pisanje na grobi zaščiti za zaslon pa pospeši obrabo. Priporočamo nakup konice preko uradnih kanalov podjetja Honor.
- S pisalom ravnajte previdno, da preprečite padec konice in posledične poškodbe.



1. Konico držite z enim prstom, telo pisala pa z drugo roko. Konico potegnite nazaj z ustrežno silo, dokler je ne odstranite iz cevke.
2. Glavo nove konice primite z enim prstom in vstavite zadnji del konice neposredno v sredino odprtine za konico. Konico potiskajte z ustrežno silo, dokler ni v pravem položaju. Ko je konica na mestu, preverite njeno obliko, da ni zvita ali zrahljana in da ne bo odpadla.

Varnostne informacije

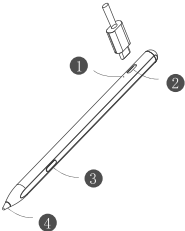
Pred uporabo in delom z napravo preberite in upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe, da zagotovite optimalno delovanje naprave in da preprečite nevarne ali nelegalne situacije.

- Da se izognete motnjam radijskih valov, naprave med uporabo ne približujte bližje kot 15 centimetrov od vstavljenih medicinskih pripomočkov ali osebnih medicinskih pripomočkov (kot so srčni spodbujevalniki, vsajeni slušni aparati itd.). Glede omejitev uporabe te naprave se posvetujte s proizvajalcem.
- Napravo uporabljajte v temperaturnem območju od 0 °C do 35 °C. Napravo in dodatke shranjujte v temperaturnem območju od -20 °C do 45 °C. Če je temperatura okolja previsoka ali prenizka, lahko pride do okvare naprave.
- Naprava in njeni dodatki lahko vsebujejo majhne dele, zato jih shranjujte izven dosega otrok. Otroci lahko nenamerno poškodujejo napravo in pripomočke ali pogoltnejo majhne dele, kar lahko privede do zadušitve ali drugih nevarnosti.
- Naprave in pripomočkov ne izpostavljajte dežju ali vlagi, ki lahko povzročita požar ali nevarnost električnega udara.
- Naprave in pripomočkov ne shranjujte na območjih s previsoko temperaturo (kot so viri toplote, odprti ogenj) ali s prenizko temperaturo, ki lahko povzroči okvaro naprave, požar ali eksplozijo.

Varnostne informacije

- Ne razštlavljajte, ne spuščajte iz rok, udarjajte, stiskajte ali spreminjajte baterij; ne vstavlajte tujkov in ne preluknjajte baterij; ne potaplajte jih v vodo ali druge tekočine; baterij ne shranjujte v okolju z visoko temperaturo, da preprečite notranji kratek stik, pregrevanje, uhajanje tekočine, požar ali eksplozijo.
- Ne razštlavljajte samovoljno, ne spreminjajte naprave (vključno z zamenjavo vgrajene baterije) in njenih dodatkov, sicer naprava in njeni dodatki ne bodo vključeni v garancijske pogoje našega podjetja. V primeru okvare naprave se obrnite na uradni center za pomoč strankam.
- Uporaba napajalnikov, polnilnikov ali baterij, ki jih podjetje ne odobri oziroma niso združljivi, lahko povzroči požar, eksplozijo ali druge nevarnosti.
- Upoštevajte lokalne zakone in predpise za uporabo te naprave in njene dodatne opreme ter upoštevajte navodila za recikliranje.
- Z napravo, baterijami in drugo dodatno opremo ravnajte v skladu z lokalnimi predpisi in jih ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Nepravilno odlaganje baterij lahko povzroči eksplozijo.

Uiterlijk



1	Indicatie lampje	2	USB-poort
3	Knop	4	Penpunt

- 1. Door te dubbelklikken op de knop kunt u schakelen tussen de veger- en penmodus.
- 2. In de slaapstand wordt hij met een enkele klik op de knop gewekt. Als er een koppelingsrecord wordt gemaakt, wordt er automatisch opnieuw verbinding gemaakt na het ontwaken.

Koppelen en opladen

De eerste keer dat u de stylus gebruikt, koppelt u deze aan de tablet:

1. Sluit de laadkabel aan om het opladen te activeren.
2. Houd de stylus dicht bij de tablet (zorg ervoor dat de Bluetooth-schakelaar van de tablet is ingeschakeld) en houd de stylusknop ingedrukt totdat het indicatielampje knippert en de stylus in de koppelingsstatus gaat, en koppel vervolgens de stylus met de tablet volgens de pop-upprompts op het scherm op de tablet.

Bluetooth-naam: HONOR CHOICE Pencil

Notities:

1. De stylus gaat na een periode van inactiviteit in een diepe slaapstand en moet worden gewekt door op een knop te drukken voordat hij weer kan worden gebruikt.
2. Als de stylus lange tijd niet wordt gebruikt, zal de batterij langzaam leeglopen totdat deze in de batterijbeschermingsstatus komt. Op dit punt moet de stylus 5-10 minuten worden opgeladen voordat deze kan worden gebruikt.

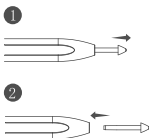


De HONOR CHOICE Pencil is compatibel met de HONOR Pad 9.

In de toekomst zullen geleidelijk meer tabletmodellen aan de compatibele lijst worden toegevoegd, kijk er naar uit.

Vervang de penpunt

- i** ● De penpunt kan slijten door normaal schrijven, en schrijven op een ruwe schermbeschermmer zal de slijtage versnellen. Het wordt aanbevolen om de penpunt aan te schaffen via de officiële Honor-kanalen.
- Ga voorzichtig om met de stylus om te voorkomen dat de punt eraf valt en beschadigd raakt.



1. Houd de penpunt met één vinger vast en pak met de andere hand de behuizing van de stylus vast. Trek de punt verticaal terug met de juiste kracht totdat deze loskomt van de buis.
2. Houd de kop van de nieuwe punt met één vinger vast en steek de staart van de punt recht in het midden van het penpunt gat. Duw de punt met de juiste kracht naar binnen totdat deze volledig op zijn plaats zit.

Nadat de penpunt helemaal naar binnen is geduwd, controleert u of de geïnstalleerde punt scheef of los zit, om te voorkomen dat de punt eraf valt.

Veiligheidsinformatie

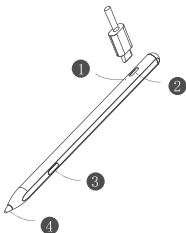
Voordat u het apparaat gebruikt en bedient, dient u de volgende voorzorgsmaatregelen te lezen en in acht te nemen om optimale prestaties van het apparaat te garanderen en gevaarlijke of illegale situaties te voorkomen.

- Om interferentie door radiogolven te voorkomen, dient u ten minste 15 centimeter afstand te houden van geïmplanteerde medische apparaten of persoonlijke medische apparaten (zoals pacemakers, geïmplanteed slakkenhuis, gehoorapparaten, enz.) wanneer het apparaat in gebruik is, en raadpleeg de fabrikant voor de beperkingen van dit apparaat.
- Gebruik dit apparaat binnen een temperatuurbereik van 0°C tot 35°C en bewaar het apparaat en de accessoires binnen een temperatuurbereik van -20°C tot +45°C. Apparaat storingen kunnen optreden wanneer de omgevingstemperatuur te hoog of te laag is.
- Dit apparaat en de accessoires kunnen enkele kleine onderdelen bevatten, plaats het apparaat en de accessoires op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen. Kinderen kunnen het apparaat en de accessoires per ongeluk beschadigen of kleine onderdelen inslikken, wat kan leiden tot verstikking of andere gevaren.
- Stel het apparaat en de accessoires niet bloot aan regen of vocht, die brand of elektrische schokken kunnen veroorzaken.
- Plaats het apparaat en de accessoires niet in gebieden met een te hoge temperatuur (zoals warmtebronnen en open vuur) of een te lage temperatuur, die kunnen leiden tot defecten aan het apparaat, brand of explosie.

Veiligheidsinformatie

- Haal de batterijen niet uit elkaar, laat ze niet vallen, sla er niet op, knijp ze niet en wijzig ze niet; plaats geen vreemde voorwerpen en doorboor de batterijen niet; dompel de batterijen niet onder in water of andere vloeistoffen; Plaats de batterijen niet in een omgeving met hoge temperaturen om interne kortsluiting, oververhitting, vloeistoflekkage, brand of explosie te voorkomen.
- Demonteer of wijzig het apparaat niet willekeurig (inclusief het vervangen van de ingebouwde batterij) en de accessoires, anders vallen het apparaat en de accessoires niet onder de garantie van ons bedrijf en neem contact op met de officiële klantenservice in geval van apparaat storing.
- Het gebruik van niet-geautoriseerde of incompatibele voedingen, opladers of batterijen kan brand, explosie of andere gevaren veroorzaken.
- Houd u aan de lokale wet- en regelgeving voor het omgaan met dit apparaat en de accessoires en ondersteun recyclinginspanningen.
- Behandel dit apparaat, de batterijen en andere accessoires in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften en gooi ze niet weg als huishoudelijk afval. Onjuiste verwijdering van batterijen kan batterijexplosies veroorzaken.

Wygląd



1	Lampka kontrolna	2	Port USB
3	Przycisk	4	Końcówka

1. Dwukrotne kliknięcie przycisku umożliwia przełączanie między trybami gumki i pióra.
2. W trybie uśpienia pojedyncze kliknięcie przycisku wybudzi urządzenie. Jeśli dokonano zapisu parowania, urządzenie automatycznie połączy się ponownie po wybudzeniu.

Parowanie i ładowanie

Podczas pierwszego użycia rysika należy sparować go z tabletem:

1. W celu aktywacji ładowania podłącz kabel do ładowania.
2. Zbliż rysik do tabletu (upewnij się, że przełącznik Bluetooth tabletu jest włączony), a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk rysika, aż lampka kontrolna zacznie migać, rysik przejdzie w stan parowania, a następnie sparuj rysik z tabletem zgodnie z wyświetlanymi na ekranie komunikatami.

Nazwa Bluetooth: Rysik HONOR CHOICE

Uwagi:

1. Rysik przejdzie w stan głębokiego uśpienia po okresie bezczynności i przed ponownym użyciem należy go wybudzić, naciskając przycisk.
2. Jeśli rysik nie będzie używany przez dłuższy czas, bateria będzie się powoli rozładowywać, aż do osiągnięcia stanu ochrony baterii. Na tym etapie, przed ponownym użyciem, rysik musi być ładowany przez 5-10 minut.

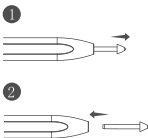


Rysik HONOR CHOICE jest kompatybilny z HONOR Pad 9.

Kolejne modele tabletów będą stopniowo dodawane do listy kompatybilnych urządzeń w przyszłości.

Wymiana końcówki

- i** ● Końcówka może zużywać się podczas normalnego pisania, a pisanie na szorstkiej powierzchni ochroniacza ekranu przyspieszy zużycie. Zaleca się zakup końcówki za pośrednictwem oficjalnych kanałów Honor.
- Z rysikiem należy obchodzić się ostrożnie, aby zapobiec wypadnięciu i uszkodzeniu końcówki.



1. Przytrzymaj końcówkę jednym palcem, a drugą ręką uchwycić korpus rysika. Z odpowiednią siłą pociągnij końcówkę pionowo do tyłu, aż oddzieli się od rurki.
2. Przytrzymaj główkę nowej końcówki jednym palcem i włóż tylną część końcówki prosto do środka otworu na końcówkę. Z odpowiednią siłą dociśnij końcówkę, aż zostanie całkowicie wsunięta do środka.

Po całkowitym dosunięciu końcówki należy sprawdzić, czy zainstalowana końcówka nie jest przekrzywiona lub poluzowana, aby zapobiec jej wypadnięciu.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem użytkowania i obsługi urządzenia należy zapoznać się z poniższymi środkami ostrożności i zastosować się do nich, w celu zapewnienia optymalnej wydajności urządzenia i uniknięcia niebezpiecznych lub niedozwolonych sytuacji.

- Podczas korzystania z urządzenia należy zachować odległość co najmniej 15 centymetrów od wszczepionych urządzeń medycznych lub osobistych urządzeń medycznych (takich jak rozruszniki serca, wszczepione ślimaki, aparaty słuchowe itp.) w celu uniknięcia zakłóceń powodowanych przez fale radiowe oraz należy skontaktować się z producentem urządzenia w celu uzyskania informacji na temat ograniczeń tego urządzenia.
- Z urządzenia należy korzystać w temperaturze od 0°C do 35°C, a urządzenie i jego akcesoria należy przechowywać w temperaturze od -20°C do +45°C. W przypadku zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperatury otoczenia może dojść do awarii urządzenia.
- Niniejsze urządzenie i jego akcesoria mogą zawierać małe części, dlatego należy umieścić je w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci mogą przypadkowo uszkodzić urządzenie i jego akcesoria lub połknąć małe części, co może doprowadzić do zadławienia lub innych zagrożeń.
- Należy unikać wystawiania urządzenia i jego akcesoriów na działanie deszczu lub wilgoci, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Nie należy umieszczać urządzenia i jego akcesoriów w miejscach o zbyt wysokiej temperaturze (takich jak źródła ciepła, otwarte płomienie) lub zbyt niskiej temperaturze, ponieważ może to spowodować awarię urządzenia, pożar lub wybuch.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie wolno demontować, upuszczać, zgniatać ani przerabiać baterii; nie wolno wkładać obcych przedmiotów ani dziurawić baterii; nie wolno zanurzać baterii w wodzie ani innych płynach; nie wolno umieszczać baterii w środowisku o wysokiej temperaturze, aby uniknąć wewnętrznego zwarcia, przegrzania, wycieku płynu, pożaru lub wybuchu.
- Nie należy samodzielnie demontować, modyfikować urządzenia (w tym wymieniać wbudowanej baterii) i jego akcesoriów, w przeciwnym razie urządzenie i jego akcesoria nie będą objęte gwarancją naszej firmy, a w przypadku awarii urządzenia należy skontaktować się z oficjalnym centrum obsługi klienta.
- Korzystanie z nieautoryzowanych lub niekompatybilnych zasilaczy, ładowarek lub baterii może spowodować pożar, wybuch lub inne zagrożenia.
- Należy przestrzegać lokalnych przepisów i regulacji dotyczących obchodzenia się z niniejszym urządzeniem i jego akcesoriami oraz wspierać działania dotyczące recyklingu.
- Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucać tego urządzenia, baterii i innych akcesoriów razem z odpadami domowymi. Niewłaściwa utylizacja baterii może spowodować ich eksplozję.

Deutschland	Importeur	Honor Technologies Germany GmbH
	Adresse	Toulouser Allee 27, 40211 Düsseldorf, Germany
	Link	https://www.honor.com/de/
	Kontakt	de.support@honor.com
France	Importateur	Honor Technologies France S.A.S.U.
	Adresse	11 Rue Camille Desmoulins 92130 Issy-les-Moulineaux
	Lien du site internet	https://www.honor.com/fr/
	Contact	fr.support@honor.com
UK	Importer	HONOR TECHNOLOGIES (UK) CO., LTD
	Address	136 George Street London W1H 5LD United Kingdom
	Link	https://www.honor.com/uk/
	Contact	uk.support@honor.com
Ireland	Importer	HONOR TECHNOLOGIES (UK) CO., LTD
	Address	136 George Street London W1H 5LD United Kingdom
	Link	https://www.honor.com/uk/
	Contact	ie.support@honor.com
Italy	Importer	Honor Technologies Italy S.r.l.
	Address	MILANO (MI) VIALE SARCA 235 CAP 20126
	Link	https://www.honor.com/it/
	Contact	it.support@honor.com
España	Importador	HONOR TECHNOLOGIES SPAIN SL
	Dirección	Calle Quintanavides, 19, Edificio 4, Planta 3, 28050, Madrid
	Sitio Web	https://www.honor.com/es/
	E-mail de contacto	es.support@honor.com
Portugal	Importador	HONOR TECHNOLOGIES SPAIN SL
	Endereço	Calle Quintanavides, 19, Edificio 4, Planta 3, 28050, Madrid
	Web Site	https://www.honor.com/es/
	E-mail de contacto	pt.support@honor.com
Česká republika	Importer	Honor Technologies (Czech) s.r.o.
	Adresa	Na strži 1702/65, Nusle, 140 00 Praha 4, Czech Republic
	Link	https://www.honor.com/cz/
	Kontakt	cz.support@honor.com
Luxembourg	Importateur	Honor Technologies (Czech) s.r.o.
	Adresse	Na strži 1702/65, Nusle, 140 00 Praha 4, Czech Republic
	Lien du site internet	https://www.honor.com/cz/
	Contact	cz.support@honor.com
Nederland	Importer	Honor Technologies (Czech) s.r.o.
	Adres	Na strži 1702/65, Nusle, 140 00 Praha 4, Czech Republic
	Webpagina	https://www.honor.com/cz/
	Mailcontact	nl.support@honor.com
België Belgique	Importeur Importateur	Honor Technologies (Czech) s.r.o.
	Adres Adresse	Na strži 1702/65, Nusle, 140 00 Praha 4, Czech Republic
	Webpagina Lien du site internet	https://www.honor.com/cz/
	Mailcontact Contact	be.support@honor.com
Slovakia	Importer	Honor Technologies (Czech) s.r.o.
	Address	Na strži 1702/65, Nusle, 140 00 Praha 4, Czech Republic
	Link	https://www.honor.com/cz/
	Contact	sk.support@honor.com
Hungary	Importer	Honor Technologies (Czech) s.r.o.
	Address	Na strži 1702/65, Nusle, 140 00 Praha 4, Czech Republic
	Link	https://www.honor.com/cz/
	Contact	hu.support@honor.com

Polka	Importer	Honor Technologies (Czech) s.r.o.
	Adresa	Na strži 1702/65, Nusle, 140 00 Praha 4 , Republika Česká
	Strona internetowa	https://www.honor.com/cz/
	Email	pl.support@honor.com
Finland Norway Denmark Sweden	Importer	HONOR Technologies Finland Oy
	Address	Kellariementie 1 02150 ESPOO
	Link	https://www.honor.com/fi/
	Contact	fi.support@honor.com
Estonia	Importer	HONOR Technologies Finland Oy
	Address	Kellariementie 1 02150 ESPOO
	Link	https://www.honor.com/fi/
	Contact	ee.support@honor.com
Latvia	Importer	HONOR Technologies Finland Oy
	Address	Kellariementie 1 02150 ESPOO
	Link	https://www.honor.com/fi/
	Contact	lv.support@honor.com
Lithuania	Importator	HONOR Technologies Finland Oy
	Adresa	Kellariementie 1 02150 ESPOO
	Link	https://www.honor.com/fi/
	Contact	lt.support@honor.com
România	Importator	HONOR TECHNOLOGIES ROMANIA S.R.L.
	Adresa	Strada DINU VINTILĂ, Nr. 11, CLADIREA EURO TOWER, Etaj 17, Sectorul 2, București, România
	Link	https://www.honor.com/ro/
	Contact	ro.support@honor.com
Bulgaria	Beecoman	HONOR Technologies Romania S.R.L.
	Адрес	Ръмълен, Бургас, ул. Дана Баева 11, etage 17, etaj 17, etaj 17, etaj 17
	България	https://www.honor.com/ro/
	За контакт	bg.support@honor.com
Austria	Importer	HONOR INFORMATION TECHNOLOGY CO., LIMITED
	Address	Suite 1701, 17/F, K11 Atelier, 18 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, KL, Hong Kong
	Link	https://www.honor.com/hk/
	Contact	at.support@honor.com
Serbia	Importer	HONOR TECHNOLOGIES d.o.o Beograd
	Address	Omladinskih brigada no. 60b,3rd floor, Business Park Airport City Belgrade, Building 1500,Belgrade.
	Link	https://www.honor.com/rs/
	Contact	rs.support@honor.com
Finland	Importer	F9 Distribution Oy
	Address	Hatanpään valtatie 48, 33900 Tampere, Finland
	Link	https://www.f9.fi/
	Contact	f9@f9.fi
Latvia	Importer	AKCIJU SABIEDRIBA "ELKO GRUPA"
	Address	Toma4, Riga, LV-1003, Latvia
	Link	http://www.elkogroup.com/
	Contact	importer@elkogroup.com
Croatia	Importer	MMM Agramservis d.o.o
	Address	Samoborska 145, 10000 Zagreb, Hrvatska
	Link	https://www.agramservis.hr/
	Contact	info@agramservis.hr
Česká republika	Importer	TCCM s.r.o
	Adresa	Jindřáská 937/16, 11000 Praha
	Link	https://www.tccm.com/
	Kontakt	info@tccm.com
Slovak	Importer	TCCM s.r.o
	Address	Jindřáská 937/16, 11000 Praha
	Link	https://www.tccm.com/
	Contact	info@tccm.com
Hungary	Importer	Bravophone Kft.
	Address	1145 Budapest, Újvilág u. 50-52.
	Link	https://bravophone.com/
	Contact	info-hu@bravophone.com



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



P201-CLU003-001